



# **PowerBook G4**

## **12 pouces**

### **Guide de l'utilisateur**

Contient des informations de configuration, d'extension et de dépannage pour votre ordinateur PowerBook G4

 Apple Computer, Inc.  
© 2005 Apple Computer Inc. Tous droits réservés.

Ce manuel est protégé par la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique, complétée par la loi du 3 juillet 1985 et par toutes les conventions internationales applicables aux droits d'auteurs. En vertu de ces lois et conventions, aucune reproduction totale ni partielle de ce manuel n'est autorisée, sauf consentement écrit préalable d'Apple.

Le logo Apple est une marque d'Apple Computer Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. En l'absence du consentement écrit d'Apple, l'utilisation à des fins commerciales de ce logo via le clavier (Option + 1) pourra constituer un acte de contrefaçon et/ou de concurrence déloyale.

Tout a été mis en œuvre pour que les informations présentées dans ce manuel soient exactes. Apple n'est pas responsable des erreurs de reproduction ou d'impression.

Apple  
1 Infinite Loop  
Cupertino, CA 95014-2084  
408-996-1010  
www.apple.com

Apple, le logo Apple, AirPort, AppleTalk, Final Cut Pro, FireWire, iCal, iLife, iMovie, iPod, iTunes, Mac, Macintosh, Mac OS et PowerBook sont des marques d'Apple Computer, Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

AirPort Express, FileVault, Finder, iPhoto, iSight, Safari, SuperDrive et Xcode sont des marques d'Apple Computer, Inc.

AppleCare, Apple Store et iTunes Music Store sont des marques de service d'Apple Computer, Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

.Mac est une marque de service d'Apple Computer, Inc.

ENERGY STAR® est une marque déposée aux États-Unis.

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par Apple Computer, Inc.

PowerPC est une marque d'International Business Machines Corporation, utilisée sous licence.

Les autres noms de produits et de sociétés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Les produits commercialisés par des entreprises tierces ne sont mentionnés que pour information, sans aucune intention de préconisation ni de recommandation. Apple décline toute responsabilité quant à l'utilisation et au fonctionnement de ces produits.

Le produit décrit dans le présent manuel intègre des technologies de protection de droits d'auteur elles-mêmes protégées par divers brevets américains ainsi que d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et à d'autres détenteurs. L'utilisation de ces technologies de protection des droits d'auteurs doit être autorisée par Macrovision Corporation et est destinée à un cadre privé ou de visualisation restreinte, sauf consentement de Macrovision Corporation. Tout démontage ou ingénierie inverse est interdit.

Réclamations concernant l'appareillage aux États-Unis. Brevets n° 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 et 4,907,093 sous licence à des fins de visualisation limitée uniquement.

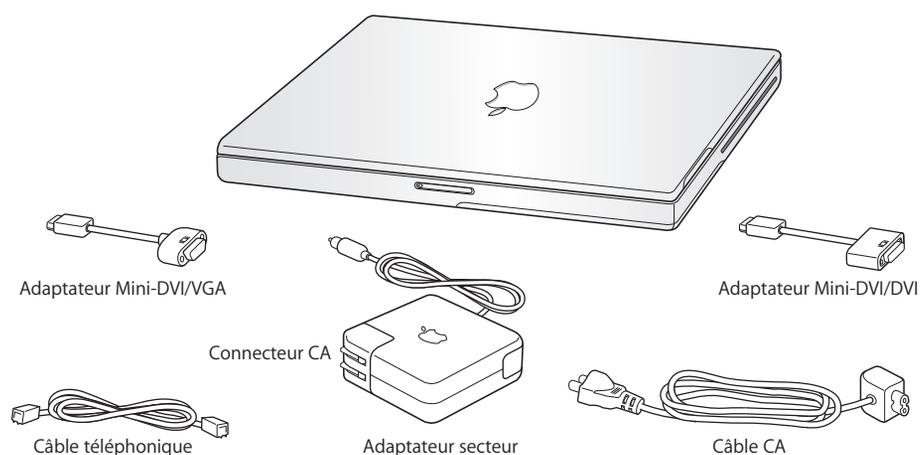
Publié simultanément aux États-Unis et au Canada.

# Table des matières

<b>Chapitre 1</b>	<b>5 Premiers contacts</b>
	6 Fonctionnalités de base de votre PowerBook
	8 Autres fonctionnalités de votre PowerBook
	10 Configuration
	17 Comment éteindre mon PowerBook ?
	19 Calibration de votre batterie
	19 Et ensuite ?
<b>Chapitre 2</b>	<b>21 Notions élémentaires</b>
	21 À la découverte de votre nouveau PowerBook
	22 Réglage de votre moniteur
	23 Utilisation de votre adaptateur secteur
	24 Utilisation du trackpad
	25 Utilisation du clavier
	26 Utilisation d'une souris
	26 À propos de Mac OS X
	27 Personnalisation du bureau et réglage des préférences
	28 Utilisation des applications
	28 Connexion à une imprimante
	30 Lecture d'un CD et connexion d'un casque d'écoute
	30 Maintien à jour de votre logiciel
	31 Connexion d'un appareil photo ou de tout autre périphérique via le port FireWire ou USB
	31 Connexion à un réseau
	31 Utilisation d'Internet
	31 Transfert de fichiers vers un autre ordinateur
	33 Lorsqu'une application se fige
<b>Chapitre 3</b>	<b>35 Utilisation de votre ordinateur</b>
	36 USB (Universal Serial Bus)
	39 FireWire
	41 Utilisation de la technologie sans fil Bluetooth
	43 Accès sans fil à Internet et à votre réseau local via AirPort Extreme
	45 Ethernet (10/100Base-T)

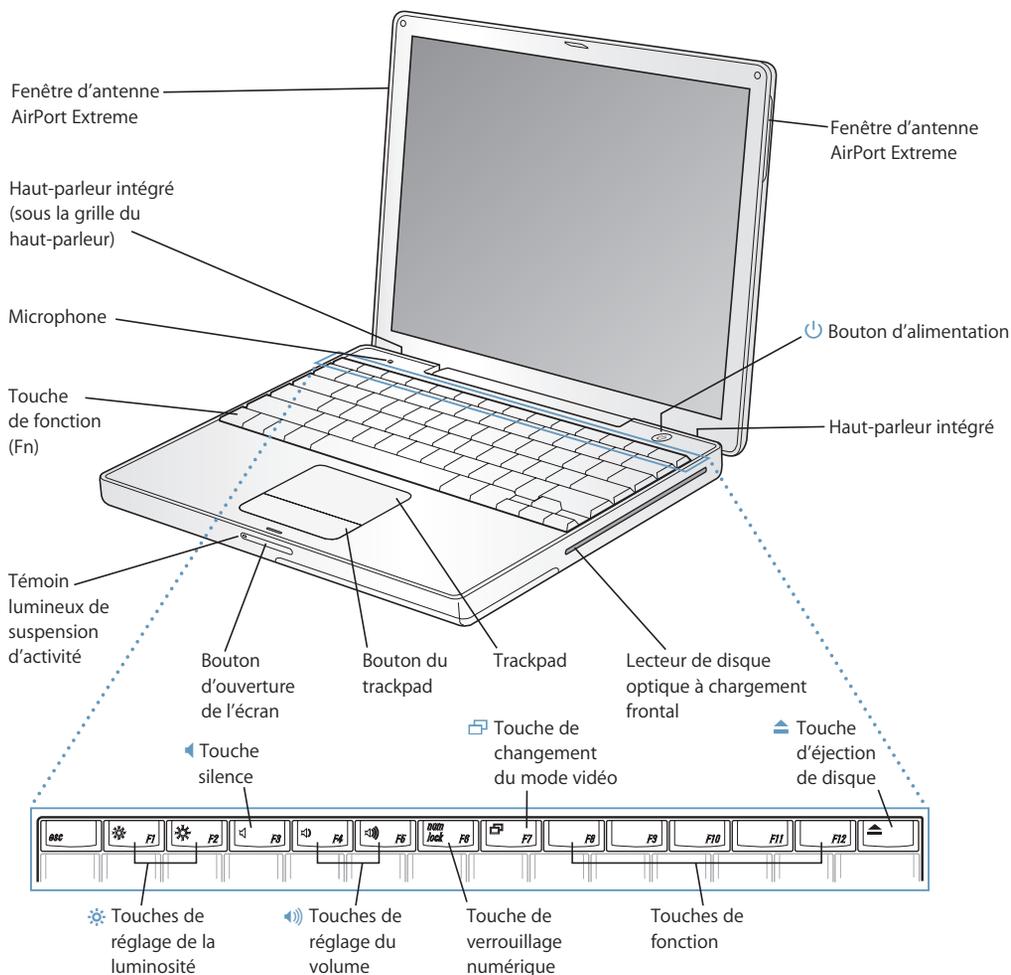
	46	Utilisation de votre modem
	46	Connexion de haut-parleurs et de périphériques audio
	47	Gestion de la vidéo externe (DVI, VGA, Composite et S-vidéo)
	50	Sudden Motion Sensor
	50	Utilisation de votre lecteur optique
	54	Batterie
	58	Rainure de sécurité
<b>Chapitre 4</b>	<b>59</b>	<b>Ajout de mémoire à votre ordinateur</b>
	59	Ajout de mémoire
<b>Chapitre 5</b>	<b>65</b>	<b>Dépannage</b>
	65	Problèmes vous empêchant d'utiliser votre ordinateur
	67	Autres problèmes
	69	Réinstallation des logiciels fournis avec votre ordinateur
	71	Utilisation de Apple Hardware Test
	71	Installation des outils Xcode
	71	Localisation du numéro de série de votre produit
<b>Annexe A</b>	<b>73</b>	<b>Caractéristiques</b>
<b>Annexe B</b>	<b>75</b>	<b>Consignes d'entretien, d'utilisation et de sécurité</b>
	75	Nettoyage de votre PowerBook
	75	Transport de votre PowerBook
	76	Rangement de votre PowerBook
	76	Consignes de sécurité pour la configuration et l'utilisation de votre ordinateur
	77	Consignes générales de sécurité
	79	Batterie
	79	Connecteurs et ports
	79	Protégez votre système auditif
	79	Apple et l'environnement
	80	Ergonomie
<b>Annexe C</b>	<b>83</b>	<b>Connexion à Internet</b>
	85	Collecte des informations nécessaires
	86	Saisie de vos informations
	87	Modem commuté avec connexions PPP (Point-To-Point Protocol)
	89	Connexions à Internet par ligne DSL, modem câble ou réseau LAN
	94	Connexion sans fil AirPort Extreme
	98	Dépannage de votre connexion
<b>Annexe D</b>	<b>101</b>	<b>Les dix questions principales</b>
	105	Communications Regulation Information

Votre PowerBook est un ordinateur portable des plus complets.



**Important** : lisez attentivement toutes les instructions d'installation et consignes de sécurité (voir la page 75) avant de brancher votre ordinateur sur une prise de courant.

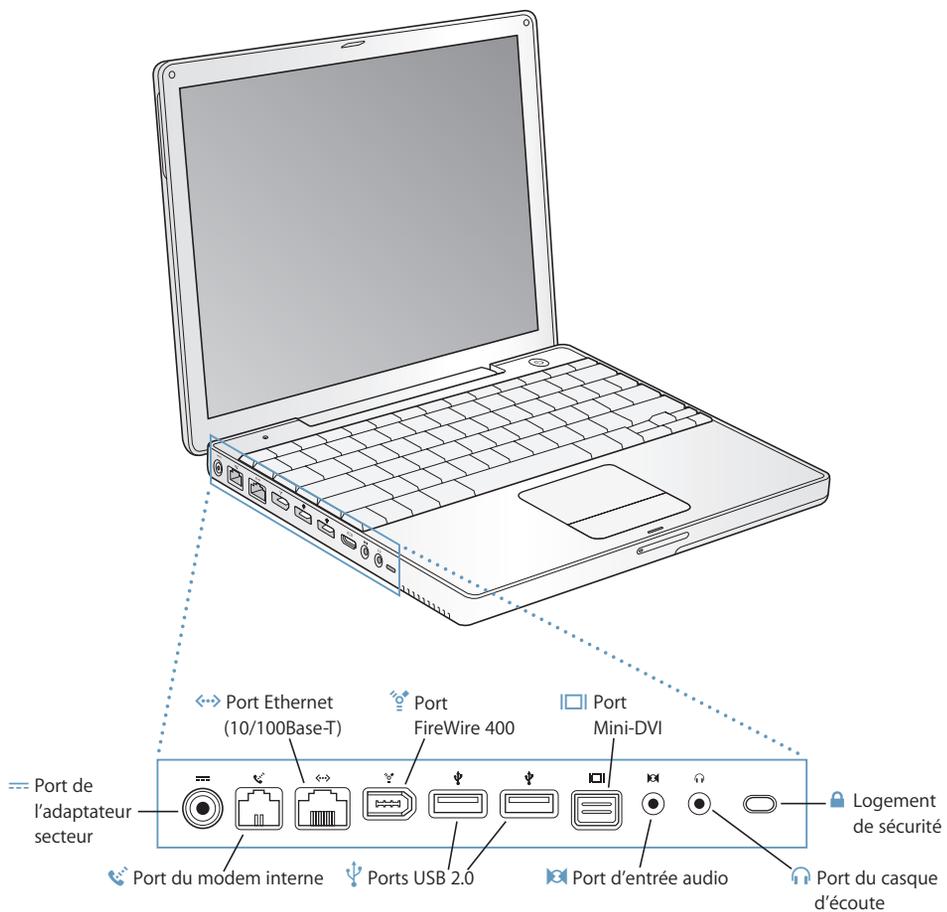
# Fonctionnalités de base de votre PowerBook



- 
-  **Boutons de réglage de la luminosité**  
Permettent d'augmenter ou de réduire la luminosité de l'écran de votre PowerBook.
-  **Boutons de réglage du volume**  
Augmentent ou diminuent le volume du son provenant des haut-parleurs intégrés et du port casque.
- Touche de verrouillage numérique**  
Permet d'activer et de désactiver le pavé numérique intégré au clavier du PowerBook. Lorsque le pavé numérique est activé, une lumière verte éclaire la touche.
-  **Touche de bascule du mode vidéo**  
Pour passer du mode recopie vidéo au mode bureau étendu et inversement.
-  **Touche d'éjection de disque**  
Maintenez cette touche enfoncée pour éjecter un disque. Il est également possible d'éjecter un disque en faisant glisser son icône dans la corbeille.
- Microphone**  
Enregistrez de l'audio directement sur le disque dur de votre PowerBook via le microphone intégré.
- Haut-parleurs stéréo intégrés**  
Écoutez de la musique, le son de vos films, jeux et fichiers multimédia.
- Touche de fonction (Fn)**  
Maintenez cette touche enfoncée pour activer les touches de fonction (F1 à F12).
- Témoin lumineux de suspension d'activité**  
Un voyant blanc clignote lorsque le PowerBook est en suspension d'activité.
- Bouton d'ouverture de l'écran**  
Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran et votre PowerBook.
- Trackpad**  
Déplacez le pointeur sur l'écran du PowerBook en utilisant un doigt sur le trackpad ; faites défiler avec deux doigts sur le trackpad (activez ou désactivez le défilement dans la sous-fenêtre Clavier et souris des Préférences Système). Consultez "Utilisation du trackpad" à la page 24 pour plus d'informations sur le déplacement du pointeur et le défilement avec le trackpad.
- Lecteur de disque optique à chargement frontal**  
Votre lecteur de disque optique peut lire les CD-ROM, les CD photo, les CD audio standard, les DVD-ROM et DVD-R, les films DVD et d'autres types de supports. Il permet aussi de graver de la musique, des documents et d'autres fichiers numériques sur des disques CD-R et CD-RW. Si votre ordinateur est doté d'un lecteur SuperDrive, vous pouvez également écrire sur des disques DVD-R, DVD+R, DVD-RW et DVD+RW. Consultez "Utilisation de votre lecteur optique" à la page 50 pour plus de détails.
-  **Bouton d'alimentation**  
Permet d'allumer, d'éteindre ou de suspendre l'activité de votre PowerBook.
- Fenêtres de l'antenne AirPort Extreme/Bluetooth**  
Grâce aux bornes d'accès optionnelles Airport Extreme et Airport Express ou à un autre concentrateur sans fil, vous pouvez vous connecter sans fil à Internet. Vous pouvez aussi vous connecter sans fil à des périphériques dotés de la technologie sans fil Bluetooth®, notamment à des souris, des claviers, des assistants numériques personnels et des téléphones cellulaires.
- 

Pour plus d'informations sur AirPort Extreme ou sur le lecteur de disque optique, consultez le chapitre 3, "Utilisation de votre ordinateur", à la page 35.

## Autres fonctionnalités de votre PowerBook



- 
-  **Port d'adaptateur secteur**  
Branchez l'adaptateur secteur portable Apple fourni pour recharger la batterie.
-  **Port du modem interne**  
Permet de relier une ligne téléphonique standard directement au modem interne.
-  **Port Ethernet (10/100Base-T)**  
Permet de se connecter à un réseau Ethernet 10/100Base-T haut débit ou à un autre ordinateur afin d'échanger des fichiers. La fonction de détection automatique du port Ethernet détecte les autres périphériques Ethernet. Pour établir des connexions à d'autres périphériques Ethernet, il est inutile d'utiliser un câble croisé Ethernet.
-  **Port FireWire (400)**  
Permet de connecter des périphériques à haute vitesse tels que caméras vidéo numériques et périphériques de stockage externes. Pour plus d'informations, consultez la page 39.
-  **Deux ports USB 2.0 (Universal Serial Bus)**  
Grâce à la technologie USB, vous pouvez connecter des périphériques supplémentaires à votre ordinateur, tels qu'une imprimante, des unités de stockage externes, un appareil photo numérique, un modem, un clavier ou une manette de jeu.
-  **Port Mini-DVI (moniteur externe)**  
Utilisez l'adaptateur Mini-DVI vers DVI inclus pour connecter votre PowerBook à un écran plat Apple ou à tout autre type d'écran muni d'un connecteur DVI. Connectez le PowerBook à un moniteur externe ou à un appareil de projection doté d'un connecteur VGA à l'aide de l'adaptateur Mini-DVI vers VGA inclus. Vous pouvez également utiliser un adaptateur Mini-DVI vers Vidéo (vendu séparément) pour la connexion à un téléviseur, un magnétoscope ou tout autre appareil vidéo muni d'un port composite ou S-vidéo.
-  **Port d'entrée audio**  
Permet de connecter un microphone ou un autre appareil audio à votre PowerBook.
-  **Port casque d'écoute (sortie ligne audio)**  
Permet de connecter des haut-parleurs, un casque d'écoute ou tout autre périphérique de sortie audio.
- Rainure de sécurité**  
Protégez votre PowerBook contre le vol en l'attachant à l'aide d'un câble de sécurité.
- 

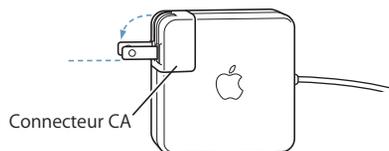
Pour des informations supplémentaires sur ces caractéristiques, consultez le chapitre 3, "Utilisation de votre ordinateur", à la page 35.

## Configuration

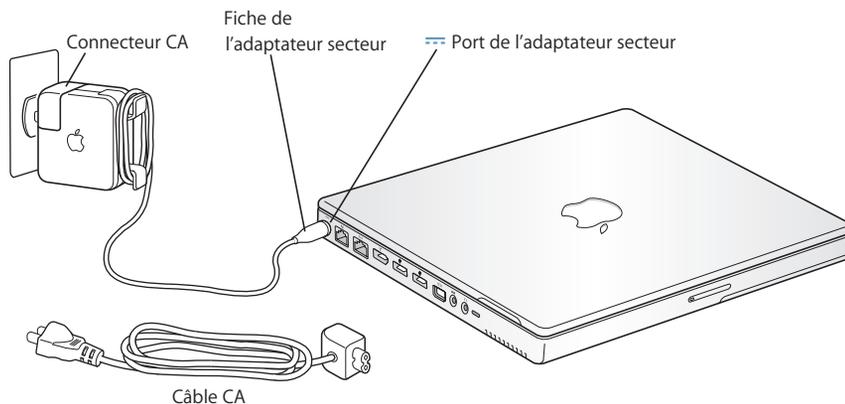
Votre ordinateur PowerBook est conçu pour être configuré rapidement et utilisé immédiatement.

### Étape 1 : Branchement de l'adaptateur secteur

- Branchez le connecteur CA de votre adaptateur secteur dans la prise de courant et branchez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise adaptateur secteur de votre PowerBook.



**Important :** si vous utilisez le connecteur CA avec votre adaptateur secteur, vérifiez que les deux broches sont enclenchées avant de brancher l'adaptateur à la prise.



Pour étendre la portée de votre adaptateur secteur, vous pouvez joindre le câble CA si vous le souhaitez. Voir "Utilisation de votre adaptateur secteur" à la page 23.

### Étape 2 : Préparez-vous à vous connecter

La première fois que vous démarrez votre ordinateur, l'Assistant réglages vous accueille et vous guide dans le processus d'enregistrement. Il vous aide aussi à configurer votre ordinateur et votre connexion Internet. Cet accès requiert généralement l'ouverture d'un compte auprès d'un fournisseur d'accès à Internet (payant dans certains cas).

La configuration de la connexion Internet requiert généralement que vous fournissiez des informations telles que le nom de compte donné par votre FAI. Si vous n'êtes pas prêt à configurer votre connexion tout de suite, vous pouvez ignorer cette étape et y revenir plus tard. Consultez l'annexe C, "Connexion à Internet", à la page 83 pour plus d'informations sur comment la configurer plus tard. Si vous êtes prêts, procurez-vous les informations ci-dessous selon le type de connexion que vous utiliserez.

Vous pouvez écrire les informations de votre FAI ou de votre administrateur réseau sur ces pages pour ensuite les saisir dans l'Assistant réglages.

**Pour configurer une connexion téléphonique classique, procurez-vous les informations suivantes :**

- nom du fournisseur d'accès ;
- utilisateur ou nom de compte ;
- mot de passe ;
- numéro de téléphone du FAI ;
- autre numéro de téléphone ;
- préfixe pour obtenir une ligne extérieure.

**Pour configurer une connexion DSL, modem câble, LAN ou sans fil  
AirPort Extreme :**

- Choisissez d'abord votre méthode de connexion (demandez à votre administrateur système ou à votre FAI, si vous ne la connaissez pas) :
  - manuellement ;
  - utilisation de DHCP avec une adresse manuelle ;
  - via DHCP ;
  - via BootP ;
  - PPP.

Si vous n'êtes pas sûr de savoir quelle méthode utiliser, il est recommandé d'activer l'option "Via DHCP", car le réseau fournit la plupart des informations requises automatiquement.

Si vous avez sélectionné "Manuellement" ou "Utilisation de DHCP avec une adresse manuelle", regroupez les informations suivantes :

- adresse IP ;
- masque de sous-réseau ;
- adresse du routeur.

**Remarque :** si vous avez sélectionné "Utilisation de DHCP avec une adresse manuelle", vous n'avez pas besoin d'un masque de sous-réseau ni d'adresse de routeur.

Si vous avez sélectionné “Via DHCP”, regroupez les informations facultatives suivantes (consultez votre FAI si nécessaire) :

- ID client DHCP ;
- serveurs DNS.

Si vous avez sélectionné “PPP” (pour des connexions PPPoE), procurez-vous les informations suivantes :

- fournisseur d'accès ;
- nom du compte ;
- mot de passe ;
- nom du service PPPoE.

Les informations ci-dessous sont facultatives. Consultez votre FAI ou votre administrateur système si nécessaire.

- serveurs DNS ;
- nom de domaine ;
- serveur proxy.

## Transfert de fichiers provenant d'un autre Mac ?

Si vous possédez déjà un ordinateur Mac, l'Assistant réglages peut également vous aider à transférer automatiquement des comptes utilisateurs, des paramètres réseau, des applications et d'autres informations de votre ancien Mac vers votre nouveau Mac.

**Pour transférer des informations, vous devez disposer des éléments suivants :**

- un câble FireWire 6 broches vers 6 broches standard ;
- l'autre ordinateur Mac dont vous disposez doit disposer de Mac OS X 10.1 ou ultérieur installé ;
- l'autre Mac doit être équipé d'une carte FireWire intégrée et doit pouvoir prendre en charge le mode disque cible FireWire.

**Pour transférer des informations de votre ancien Mac vers votre nouveau Mac :**

- Il vous suffit d'allumer votre nouveau Mac et de suivre les instructions à l'écran. L'Assistant réglages vous guide tout au long du processus de transfert de vos informations.

Le transfert d'informations sur votre nouveau Mac n'affecte pas les informations se trouvant sur votre autre Mac. Si vous avez créé des partitions sur votre nouveau Mac, toutes les informations de votre autre Mac seront transférées vers une seule partition.

**Avec l'Assistant réglages, vous pouvez transférer :**

- les comptes d'utilisateur, y compris les préférences et le courrier électronique ;
- les réglages Internet et de réseau, pour que votre nouvel ordinateur soit automatiquement configuré avec les mêmes réglages que votre autre Mac ;

- les applications<sup>1</sup>, pour que toutes celles que vous utilisez sur votre autre Mac soient installées sur votre nouvel ordinateur ;
- les fichiers et les dossiers qui se trouvent sur le disque dur et les partitions. Cela vous permet d'accéder facilement aux fichiers et dossiers que vous utilisez sur votre ancien Mac.

Si vous ne pensez pas conserver ou utiliser votre autre Mac, vous avez la possibilité de lui retirer l'autorisation d'accès relative à la lecture de musique achetée sur le magasin de musique en ligne iTunes Music Store.

Si vous n'utilisez pas l'Assistant réglages pour transférer vos informations lors du premier démarrage de votre ordinateur, vous pouvez le faire ultérieurement. Allez dans le dossier Applications, ouvrez le dossier Utilitaires, puis double-cliquez sur Assistant migration.

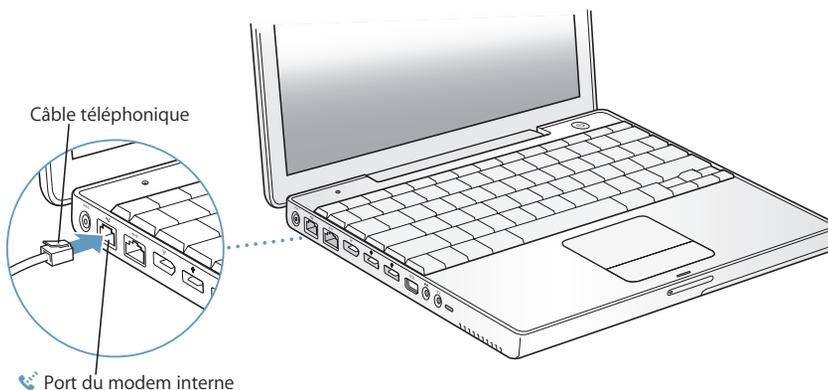
**Remarque :** si vous avez utilisé l'Assistant réglages pour transférer vos informations à partir d'un ancien Macintosh et que vous souhaitez utiliser l'Assistant migration pour transférer à nouveau des informations, assurez-vous que FileVault est désactivé sur l'ancien Macintosh. Pour désactiver FileVault, ouvrez la sous-fenêtre Comptes des Préférences Système et cliquez sur Sécurité. Suivez les instructions à l'écran.

### Étape 3 : Connectez vos câbles

Connectez ensuite votre PowerBook à une ligne téléphonique, un modem DSL, un modem câble ou à un réseau Ethernet. Si vous vous connectez à un réseau sans fil AirPort Extreme, vous n'avez pas besoin de câbles.

#### Pour se connecter à une ligne téléphonique :

- Connectez le câble téléphonique relié à la prise murale au port modem interne pour une connexion commutée.



<sup>1</sup>. Vous devrez peut-être réinstaller certaines applications transférées.

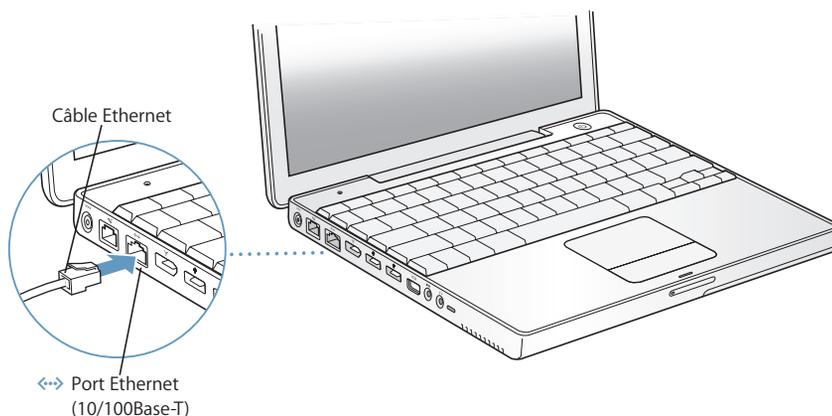
Veillez à connecter le modem interne à une ligne téléphonique analogique (type le plus répandu chez les particuliers). Le modem ne fonctionnera pas avec une ligne téléphonique numérique.

**Avertissement :** ne connectez jamais une ligne téléphonique numérique au modem, car un type de ligne inapproprié risque de l'endommager. Contactez votre opérateur téléphonique si vous n'êtes pas certain(e) de votre type de ligne téléphonique.

Pour plus d'informations sur votre modem, consultez "Utilisation de votre modem" à la page 46. Pour plus d'informations sur d'autres types de connexions, voir l'annexe C, "Connexion à Internet", à la page 83.

**Pour se connecter à un modem DSL ou câble ou à un réseau Ethernet :**

- Connectez le câble à votre modem DSL ou modem câble comme indiqué dans les instructions du modem, ou connectez le câble Ethernet à un concentrateur ou une prise Ethernet. Connectez ensuite l'autre extrémité du câble au port Ethernet de l'ordinateur.

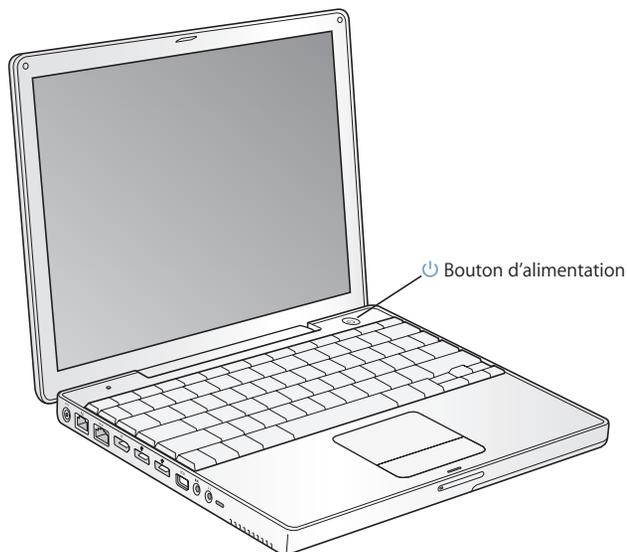


#### Étape 4 : Allumez votre PowerBook

Maintenant que vous disposez de toutes les informations de configuration, vous êtes prêt à démarrer votre ordinateur. L'assistant réglages s'ouvre alors automatiquement pour vous aider.

- 1 Pour allumer l'ordinateur, appuyez sur le bouton d'alimentation (⏻).

**Remarque :** lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer votre ordinateur, effectuez une seule pression brève (maximum 1 seconde). Relâchez le bouton d'alimentation dès que vous entendez le signal sonore indiquant le démarrage car vous risquez d'éteindre l'ordinateur.



Votre ordinateur émet un signal sonore de démarrage lorsque vous l'allumez. Sa mise en route prend quelques instants.

### Problèmes de mise sous tension de l'ordinateur

#### Rien ne se produit lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation

- La batterie est peut-être déchargée. Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement connecté à l'ordinateur et relié à une prise électrique. La prise doit s'éclairer lorsque que vous la branchez à l'ordinateur.
- Si l'ordinateur ne démarre toujours pas, consultez "Problèmes vous empêchant d'utiliser votre ordinateur" à la page 65.

#### Un point d'interrogation clignotant sur une icône de disque ou de dossier apparaît à l'écran.

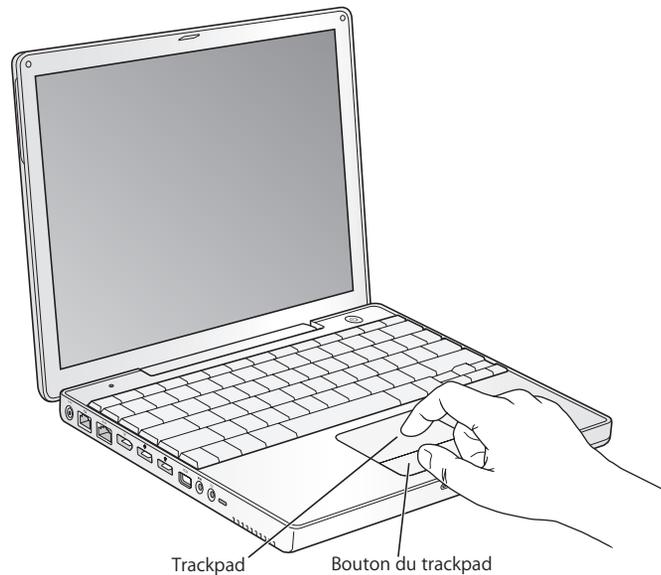
- Cette icône signifie généralement que l'ordinateur ne parvient pas à localiser le logiciel système sur le disque dur interne ou sur tout disque externe relié à l'ordinateur. Essayez de redémarrer. Appuyez sur le Bouton d'alimentation pendant 4 à 5 secondes jusqu'à l'arrêt de votre ordinateur. Appuyez ensuite de nouveau sur le bouton d'alimentation. Si le problème persiste, vous devrez peut-être réinstaller votre logiciel système. Voir "Réinstallation des logiciels fournis avec votre ordinateur" à la page 69.

2 Le trackpad de votre PowerBook vous permet de sélectionner et de déplacer des éléments à l'écran de la même façon que la souris d'un ordinateur de bureau.

- Pour déplacer le pointeur à l'écran, glissez votre index sur le trackpad.

**Important :** pour déplacer le pointeur, n'utilisez qu'un doigt sur le trackpad ; le pointeur ne se déplacera pas si vous utilisez plus d'un doigt (le trackpad est conçu pour permettre le défilement lorsque vous utilisez deux doigts accolés, si la fonction de défilement est activée. Consultez "Utilisation du trackpad" à la page 24 pour plus d'informations).

- Pour sélectionner un élément, cliquer ou faire un double-clic, utilisez le bouton du trackpad.



Pour obtenir des conseils sur l'utilisation du trackpad, voir "Conseils d'utilisation du trackpad" à la page 24.

Félicitations, vous maîtrisez votre PowerBook !

## Comment éteindre mon PowerBook ?

Lorsque vous avez fini de travailler avec votre PowerBook, vous pouvez suspendre son activité ou l'éteindre.

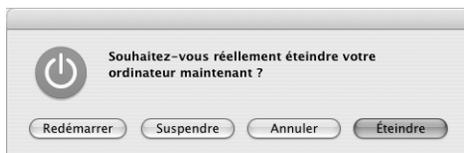
### Suspension de l'activité de votre PowerBook

Si vous n'utilisez pas votre PowerBook pendant une courte période, suspendez son activité. Cela permet de réactiver votre ordinateur sans avoir à le redémarrer.

**Pour suspendre l'activité de votre ordinateur, procédez de l'une des manières suivantes :**

- Rabattez l'écran.
- Choisissez Pomme () > Suspendre l'activité, dans la barre des menus.

- Appuyez sur le bouton d'alimentation (⏻) et cliquez sur Suspendre l'activité dans la zone de dialogue qui s'affiche.



**Avertissement :** patientez quelques secondes jusqu'à ce que le voyant blanc de suspension d'activité clignote sur le loquet de l'écran (signalant que l'activité de l'ordinateur est suspendue et que le disque dur a cessé de tourner) avant de déplacer votre PowerBook. Tout déplacement de votre ordinateur lorsque le disque dur est en train de tourner risque d'endommager ce dernier et d'entraîner une perte de données ou l'impossibilité de démarrer à partir du disque dur.

#### **Pour réactiver l'ordinateur :**

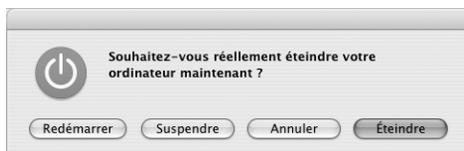
- *Si l'écran est rabattu*, ouvrez-le. Votre PowerBook reprend automatiquement son activité lorsque vous ouvrez l'écran.
- *Si l'écran est ouvert*, appuyez sur le bouton d'alimentation (⏻) ou sur n'importe quelle touche du clavier.

### **Extinction de votre PowerBook**

Si vous ne comptez pas utiliser votre PowerBook pendant un jour ou deux, éteignez-le.

#### **Pour éteindre votre ordinateur, procédez de l'une des manières suivantes :**

- Choisissez Pomme (🍏) > Éteindre dans la barre des menus.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation (⏻), puis cliquez sur Éteindre dans la zone de dialogue qui s'affiche.



Si vous comptez ranger votre PowerBook pour une durée prolongée, consultez la section "Rangement de votre PowerBook" à la page 76 pour plus d'informations sur les moyens d'éviter que votre batterie ne se décharge complètement.

## Calibration de votre batterie

Pour garantir à votre batterie une durée de vie optimale, respectez les étapes suivantes pendant la première semaine d'utilisation de votre PowerBook.

**Pour calibrer initialement votre batterie, suivez ces étapes :**

- 1 Branchez votre adaptateur secteur et chargez complètement la batterie de votre PowerBook jusqu'à ce que l'éclairage de l'adaptateur passe au vert et que l'indicateur à l'écran dans la barre des menus indique que la batterie est complètement chargée.
- 2 Déconnectez l'adaptateur secteur et utilisez votre PowerBook.

Lorsque votre batterie est presque déchargée, un message d'avertissement apparaît à l'écran. Continuez à utiliser votre PowerBook jusqu'à ce qu'il suspende automatiquement son activité. Votre batterie sera alors suffisamment déchargée en vue de son étalonnage.

- 3 Connectez l'adaptateur secteur jusqu'à ce que la batterie soit complètement rechargée.

**Important :** pour calibrer votre batterie, vous devez la vider complètement, puis la recharger en une seule fois. Après cela, vous pouvez connecter et déconnecter l'adaptateur secteur, quel que soit le niveau de charge de la batterie.

Si vous avez acheté des batteries supplémentaires, répétez la procédure de calibrage avec celles-ci. Pour plus d'informations sur votre adaptateur secteur et votre batterie, consultez "Utilisation de votre adaptateur secteur" à la page 23 et "Batterie" à la page 54.

## Et ensuite ?

- Apprenez les principes de base de votre PowerBook. Consultez le chapitre 2, "Notions élémentaires", à la page 21.
- Amusez-vous en testant les applications et fonctionnalités Internet offertes par votre ordinateur. Parcourez le livret Mac OS X fourni avec votre ordinateur.
- Si vous n'êtes pas familiarisé avec Mac OS X, ouvrez l'Aide Mac et parcourez les informations.
- Passage d'un autre ordinateur ? Sélectionnez Aide > Aide Mac dans la barre de menu et consultez la section "Nouveau Mac OS X". Elle vous permettra de faire appel à vos connaissances informatiques afin de vous familiariser avec Mac.

## Davantage de questions ?

### Aide Mac

La plupart des informations sur l'utilisation de votre Macintosh sont disponibles directement sur votre ordinateur.

- 1 Cliquez sur l'icône Finder dans le Dock (la barre des icônes au bas de l'écran).



- 2 Sélectionnez Aide > Aide Mac (cliquez sur le menu Aide dans la barre des menus et sélectionnez Aide Mac).



- 3 Cliquez dans le champ Rechercher, tapez votre question et appuyez sur la touche Retour du clavier.

### Autre assistance

- Si un problème vous empêche d'utiliser votre ordinateur, consultez le chapitre 5, "Dépannage", à la page 65.
- Consultez les dix questions les plus fréquemment posées. Consultez l'annexe D, "Les dix questions principales", à la page 101.
- Pour plus d'information sur l'assistance, les groupes de discussion et les dernières nouveautés logicielles Apple à télécharger, visitez le site [www.apple.com/fr/support](http://www.apple.com/fr/support).
- Si vous ne trouvez pas de réponse à votre problème, consultez les documents Apple-Care livrés avec votre ordinateur pour savoir comment contacter Apple.

Ce chapitre présente les bases principales concernant votre PowerBook que vous souhaitez connaître.

## À la découverte de votre nouveau PowerBook

La légèreté et la finesse de votre PowerBook vous permettent de l'emporter partout, que ce soit au bureau, à la bibliothèque, en classe ou dans tout autre endroit pour travailler ou jouer.

Chaque fois que vous cessez d'utiliser votre PowerBook, patientez quelques instants pour laisser le temps au disque dur ou à un disque optique dans votre lecteur d'arrêter de tourner avant de transporter l'ordinateur. Évitez de bousculer ou de heurter votre PowerBook pendant que des disques sont en train de tourner.

**Remarque :** votre PowerBook utilise la technologie Sudden Motion Sensor pour contribuer à la protection du disque dur en cas de chute de l'ordinateur ou si celui-ci est soumis à des vibrations extrêmes. Pour toute information supplémentaire, consultez la section "Sudden Motion Sensor" à la page 50.

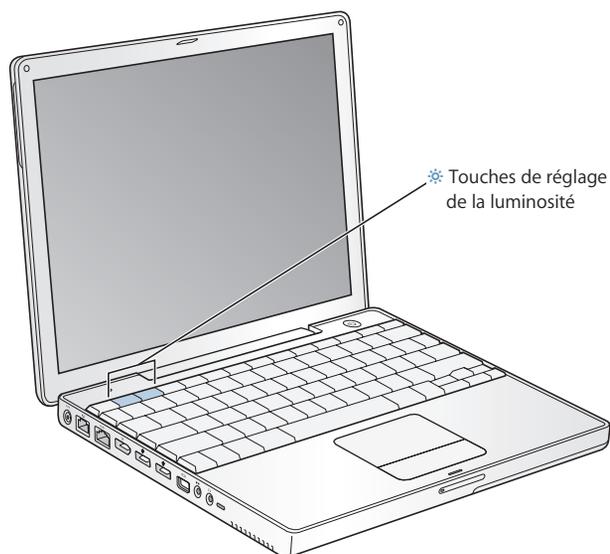
Lorsque vous utilisez votre PowerBook ou que vous rechargez la batterie, il est normal que la température du dessous du boîtier s'élève. En cas d'utilisation prolongée, placez votre PowerBook sur une surface plane et stable. Le dessous du boîtier est légèrement surélevé pour permettre la circulation d'air et assurer ainsi à l'équipement une température de fonctionnement normale.

Au cours des premières utilisations de votre ordinateur, vous entendrez peut-être des petits bruits au démarrage ou lorsque le disque dur et les lecteurs optiques sont sollicités. En effet, vous pouvez entendre comme un vrombissement ou des petits bruits secs lorsque ces derniers ont accès aux informations ou lorsque vous chargez ou éjectez un disque. Quelques instants après le démarrage de votre PowerBook, un petit ventilateur se met généralement en marche afin de refroidir le système, ce qui peut produire un bruit sourd. Ces petits bruits font partie du fonctionnement normal du PowerBook.

Pour plus de consignes sur la sécurité lorsque vous manipulez et utilisez votre PowerBook dans différents lieux, veuillez consulter l'annexe B, "Consignes d'entretien, d'utilisation et de sécurité", à la page 75.

## Réglage de votre moniteur

Lorsque vous travaillez pour la première fois sur votre ordinateur PowerBook, réglez si nécessaire l'affichage de l'écran pour un meilleur confort visuel. Utilisez les touches portant le symbole ☼ pour modifier la luminosité de l'écran.



Vous pouvez augmenter ou réduire la taille des images à l'écran en choisissant une autre résolution que la résolution standard. Votre PowerBook est équipé d'un écran TFT XGA de 12,1 pouces dont la résolution par défaut est de 1024 x 768 pixels.

Vous pouvez sélectionner une résolution de 800 x 600 ou inférieure (appelée résolution calibrée) dans la fenêtre Moniteurs des Préférences Système. Lorsque vous ajustez la résolution, les éléments apparaissent plus grands à l'écran et sont par conséquent plus faciles à visualiser. Toutefois, des résolutions réduites ne seront peut-être pas aussi nettes que la résolution par défaut de l'écran.

### Pour régler la résolution de votre écran :

- Choisissez Pomme (🍏) > Préférences Système dans la barre des menus. Ouvrez la fenêtre Moniteurs des Préférences Système.

Pour contrôler vos réglages d'écran via l'icône Moniteurs de la barre des menus, cliquez sur l'option Ouvrir Moniteurs dans la barre des menus.

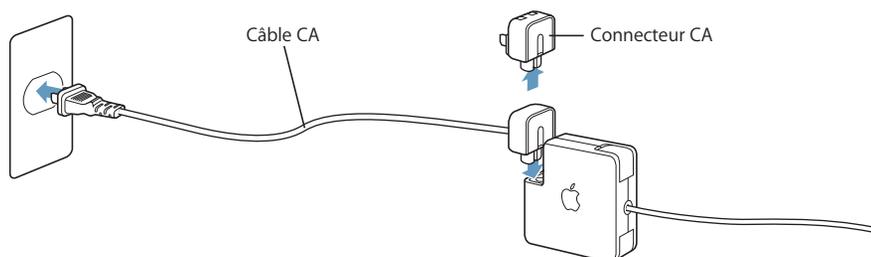
## Utilisation de votre adaptateur secteur

Le branchement de l'adaptateur secteur fournit à l'ordinateur du courant alternatif (CA) et recharge sa batterie.

**Important :** pour obtenir des performances optimales, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec votre ordinateur.

Lorsque vous connectez pour la première fois votre adaptateur secteur à votre ordinateur, le témoin lumineux de l'adaptateur devient vert pendant une seconde pour indiquer la présence de courant électrique. Une lumière orange indique que la batterie est en cours de chargement. Une lumière verte indique que la batterie est complètement rechargée. Vous pouvez contrôler le niveau de la batterie soit à l'aide de l'icône de batterie de la barre des menus, soit en vérifiant les témoins lumineux de niveau de la batterie situés sur la partie inférieure de la batterie (voir la page 54).

Pour étendre la portée de votre adaptateur secteur, retirez le connecteur CA de votre adaptateur. Reliez le câble CA à l'adaptateur et insérez l'autre extrémité dans la prise de courant murale.



**Avvertissement :** assurez-vous que l'adaptateur secteur est complètement assemblé avant de le brancher sur une prise de courant. Si vous utilisez le connecteur CA avec votre adaptateur secteur, vérifiez que les deux broches sont enclenchées avant de brancher l'adaptateur.

Utilisez uniquement le câble pour courant alternatif fourni avec votre adaptateur secteur. Veillez à ce que le connecteur soit fermement engagé dans le port de l'adaptateur secteur de l'ordinateur afin de garantir l'arrivée du courant à l'ordinateur.

Lorsque vous déconnectez l'adaptateur secteur d'une prise de courant ou de l'ordinateur, débranchez bien la prise et non le câble.

Pour des consignes de sécurité sur l'utilisation de votre adaptateur secteur, voir "Branchement de l'adaptateur secteur" à la page 76.

## Utilisation du trackpad

La réactivité du trackpad pour le déplacement du pointeur dépend de la vitesse à laquelle vous déplacez votre doigt. Pour déplacer le pointeur sur une courte distance, faites glisser l'index lentement sur le trackpad. Plus le déplacement du doigt est rapide, plus la distance parcourue par le pointeur est grande.

### Conseils d'utilisation du trackpad

Pour une utilisation efficace du trackpad, tenez compte de ces conseils :

- Utilisez un seul doigt pour déplacer le pointeur. Le trackpad est conçu pour détecter plusieurs points de contact ; le pointeur ne se déplacera pas si vous utilisez plus d'un doigt sur le trackpad.
- N'utilisez pas de stylo ou tout autre objet.
- Veillez à ce que votre doigt et le trackpad soient secs. Si l'humidité ou la condensation provoque une accumulation de buée sur le trackpad, essuyez-le avec un chiffon propre avant de l'utiliser.
- N'utilisez jamais de produit nettoyant sur le trackpad.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du trackpad, choisissez Aide > Aide Mac dans la barre des menus en haut de l'écran.

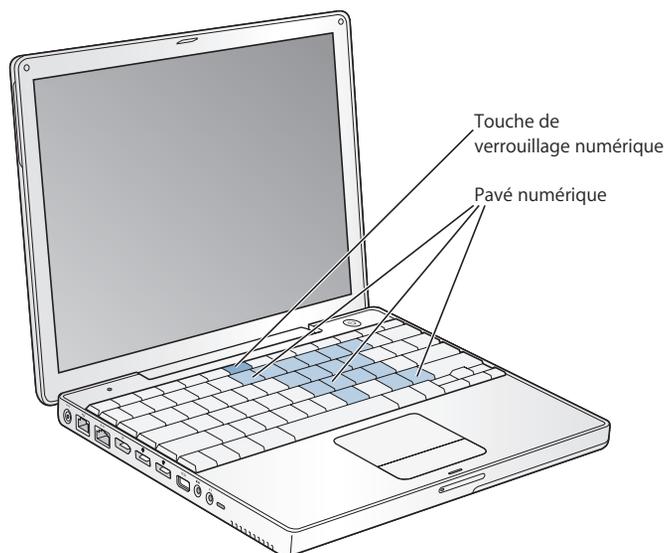
Plutôt que d'utiliser le bouton du trackpad, utilisez votre doigt pour cliquer ou double-cliquer directement sur le trackpad. Les options du trackpad peuvent être activées via la sous-fenêtre Clavier et souris des Préférences Système.

De plus, vous pouvez faire défiler une fenêtre verticalement et horizontalement si elle est munie de barres de défilement en déplaçant deux doigts accolés sur le trackpad. Cette fonction peut être désactivée ou réglée dans la sous-fenêtre Clavier et souris des Préférences Système.

**Remarque :** si vous remarquez que le pointeur bouge lorsque vous tapez, car vous effleurez accidentellement le trackpad, sélectionnez l'option "Ignorer les utilisations accidentelles du trackpad" (fenêtre Trackpad) dans la fenêtre Clavier et souris des Préférences Système.

## Utilisation du clavier

Votre PowerBook est équipé d'un pavé numérique auquel vous accédez via les touches normales du clavier. Les touches utilisées par le pavé numérique sont pourvues d'une mention secondaire plus petite.



Pour utiliser le pavé numérique, appuyez sur la touche de verrouillage numérique. La touche de verrouillage numérique est éclairée d'un voyant vert indiquant que le clavier est activé. Une fois que vous avez terminé, appuyez à nouveau sur la touche de verrouillage numérique pour la désactiver.

**Important :** si vous avez l'impression que votre clavier ne fonctionne pas normalement, c'est peut-être parce que le pavé numérique est verrouillé. Lorsque le pavé numérique est activé, les autres touches et raccourcis clavier correspondant à des commandes de menu (comme ⌘-Q pour quitter) sont désactivés.

Pour exploiter au mieux les raccourcis clavier, choisissez Aide puis Aide Mac dans la barre des menus et tapez "raccourcis" dans le champ de recherche. Vous trouverez une liste de raccourcis clavier pour un grand nombre de procédures et d'applications courantes.

## Utilisation d'une souris

Si vous disposez d'une souris Apple dotée d'une connexion USB, insérez son connecteur dans le port USB 2.0 et utilisez-la immédiatement. Vous pouvez vous procurer une souris USB auprès d'un revendeur agréé Apple ou sur le site Web Apple Store : [www.apple.com/francestore](http://www.apple.com/francestore). Vous pouvez aussi utiliser une souris sans fil utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Pour en savoir plus sur la technologie sans fil Bluetooth, consultez "Utilisation de la technologie sans fil Bluetooth" à la page 41.

## À propos de Mac OS X

Votre ordinateur est livré avec Mac OS X. Doté d'une interface utilisateur élégante et de capacités graphiques ultramodernes, ce système d'exploitation offre une plus grande stabilité et de meilleures performances du système.

Pour en savoir plus sur Mac OS X et les applications iLife primées installées sur votre ordinateur, consultez le manuel Mac OS X fourni avec votre PowerBook. Vous pouvez également ouvrir l'Aide Mac et parcourir les informations qu'elle contient. Vous trouverez un grand volume d'informations pour les utilisateurs novices et expérimentés, et pour ceux qui passent au Mac.

Pour avoir des informations sur la compatibilité des applications logicielles avec Mac OS X, ou pour en savoir plus sur Mac OS X, visitez le site Web d'Apple : [www.apple.com/fr/macosx](http://www.apple.com/fr/macosx).

**Remarque :** si vous souhaitez utiliser les applications Mac OS 9 avec votre ordinateur, vous devez installer Mac OS 9 (voir "Installation de Mac OS 9" à la page 70). Mac OS 9 ne peut être installé comme système d'exploitation principal sur votre Powerbook, et vous ne pouvez pas démarrer l'ordinateur sous Mac OS 9.

## Personnalisation du bureau et réglage des préférences

Au moyen des Préférences Système, vous pouvez donner à votre bureau l'apparence souhaitée sans perdre de temps. Choisissez Pomme (🍏) > Préférences Système dans la barre des menus.



N'hésitez pas à changer et essayer ce qui suit :

- *Apparence* : sélectionnez ce panneau de préférences pour changer entre autres les couleurs des boutons, menus, fenêtres et la couleur de contraste.
- *Bureau et économiseur d'écran* : sélectionnez ce panneau de préférences pour changer la couleur et le motif du bureau ou pour le remplacer par la photo ou l'image de votre choix. Vous pouvez également choisir un effet d'écran accrocheur qui apparaîtra lorsque l'ordinateur reste inactif.
- *Dock* : sélectionnez ce panneau de préférences pour changer l'apparence, l'emplacement et le comportement de votre Dock.

Tout en vous familiarisant avec votre ordinateur, découvrez progressivement les autres Préférences Système. Elles contiennent en effet la plupart des réglages de votre Power-Book. Pour plus d'informations, choisissez Aide puis Aide Mac dans la barre des menus et tapez "Préférences Système" ou directement l'intitulé de la rubrique à modifier.

**Remarque** : Apple publiant régulièrement de nouvelles versions et mises à jour de son logiciel système, de ses applications et ses sites Internet, il se peut que les illustrations figurant dans ce manuel diffèrent légèrement de celles qui apparaissent sur votre écran.

## Utilisation des applications

Votre PowerBook est fourni avec des logiciels, incluant la suite logicielle iLife, qui vous permettront d'envoyer des messages électroniques, de naviguer sur Internet, de discuter en ligne, d'organiser vos morceaux de musique et vos photos numériques, de créer des vidéos et bien plus encore. Pour plus d'informations sur ces applications, consultez le manuel Mac OS X fourni avec votre ordinateur.

## Connexion à une imprimante

Pour utiliser une imprimante avec votre PowerBook, suivez les instructions livrées avec pour installer les logiciels requis et connecter l'imprimante. La plupart des pilotes d'imprimante sont intégrés dans Mac OS X.

Vous pouvez connecter la plupart des imprimantes se connectent au moyen d'un câble USB ; d'autres requièrent une connexion en réseau comme Ethernet. Si vous possédez une borne d'accès AirPort Express de AirPort Extreme Base Station, vous pouvez connecter une imprimante USB à la borne d'accès (et non à l'ordinateur) et effectuer des tâches d'impression sans fil. Pour plus d'informations sur les ports USB, consultez la section "USB (Universal Serial Bus)" à la page 36. Pour plus d'informations sur un réseau ou une connexion sans fil, consultez les sections "Ethernet (10/100Base-T)" à la page 45 et "Accès sans fil à Internet et à votre réseau local via AirPort Extreme" à la page 43.

Une fois que vous connectez une imprimante USB ou FireWire, votre ordinateur peut la détecter automatiquement et l'ajouter à la liste des imprimantes disponibles. Il se peut que vous ayez besoin du nom réseau ou de l'adresse des imprimantes connectées à un réseau pour pouvoir imprimer. Dans la fenêtre Imprimer et faxer des Préférences Système, sélectionnez l'imprimante à utiliser.

### Pour configurer une imprimante :

- 1 Ouvrez Préférences Système et cliquez sur l'icône Imprimantes et fax.
- 2 Cliquez sur Impression et cliquez sur Ajouter (+) pour ajouter une imprimante.
- 3 Sélectionnez l'imprimante souhaitée et cliquez sur Ajouter.
- 4 Utilisez les boutons Ajouter (+) et Supprimer (-) pour choisir les imprimantes à afficher dans la liste.



### Contrôle de l'impression

Une fois que vous avez envoyé un document à l'impression, vous pouvez contrôler l'impression, y compris l'arrêt ou la mise en attente temporaire.

#### Pour contrôle l'impression :

- Cliquez sur l'icône de l'imprimante dans le Dock pour ouvrir la fenêtre Liste des imprimantes.

Vous voyez alors la liste des travaux d'impression et la file d'attente sur lesquelles vous pouvez intervenir. Pour en savoir plus, choisissez Aide puis Aide Mac dans la barre des menus et tapez "impression".

## Lecture d'un CD et connexion d'un casque d'écoute

Pour écouter de la musique lorsque vous travaillez, insérez un CD dans votre lecteur optique. iTunes, un lecteur de musique souple d'emploi, apparaît automatiquement à l'écran. Vous pouvez également connecter des écouteurs à l'aide d'une prise jack dans le port du casque de votre PowerBook pour une écoute discrète.

### Pour en savoir plus sur iTunes :

- Ouvrez iTunes et choisissez Aide > Aide iTunes et Music Store.

Pour en savoir plus sur votre lecteur optique, consultez la section "Utilisation de votre lecteur optique" à la page 50.

**Avertissement :** écouter de manière prolongée de la musique à un volume excessif peut endommager votre ouïe.

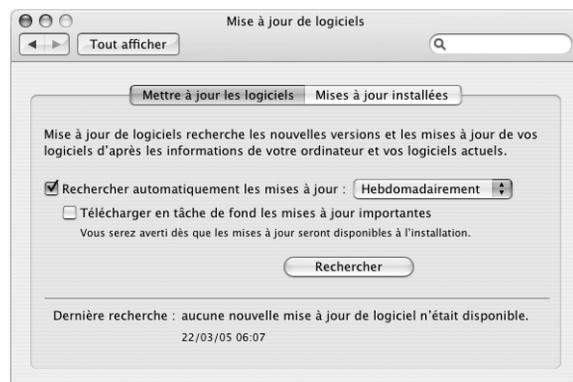
## Maintien à jour de votre logiciel

Vous pouvez vous connecter à Internet et télécharger et installer automatiquement les dernières versions de logiciels, gestionnaires et autres améliorations fournies par Apple.

Une fois connecté à Internet, l'application Mise à jour de logiciels recherche dans les serveurs Internet d'Apple les mises à jour disponibles pour votre ordinateur. Vous pouvez configurer votre Mac afin qu'il recherche régulièrement dans le serveur Apple des mises à jour de logiciels, puis qu'il les télécharge et les installe sur votre ordinateur.

### Pour rechercher les logiciels mis à jour :

- 1 Ouvrez les Préférences Système.
- 2 Cliquez sur l'icône Mise à jour de logiciels et suivez les instructions sur l'écran.



- Pour plus d'informations, recherchez "Mise à jour de logiciels" dans l'Aide Mac.
- Pour obtenir les dernières informations concernant Mac OS, rendez-vous sur le site Web Mac OS à l'adresse [www.apple.com/fr/macosex](http://www.apple.com/fr/macosex).

## Connexion d'un appareil photo ou de tout autre périphérique via le port FireWire ou USB

Vous pouvez connecter un iPod, une caméra iSight, un appareil photo numérique, une caméra vidéo, un numériseur ou tout autre appareil doté d'un connecteur FireWire ou USB à votre PowerBook. Suivez les instructions d'installation fournies avec votre appareil. Pour plus d'informations à propos de FireWire, consultez "FireWire" à la page 39. Pour plus d'informations à propos de USB, consultez "USB (Universal Serial Bus)" à la page 36.

## Connexion à un réseau

Si vous souhaitez connecter votre PowerBook à un réseau Ethernet ou sans fil, consultez "Ethernet (10/100Base-T)" à la page 45 et "Accès sans fil à Internet et à votre réseau local via AirPort Extreme" à la page 43 pour en savoir plus sur la configuration d'une connexion Ethernet ou AirPort. Choisissez également Aide puis Aide Mac dans la barre des menus et tapez "Ethernet" ou ouvrez l'Utilitaire AirPort Admin et sélectionnez Aide puis Aide AirPort.

## Utilisation d'Internet

Au cours des étapes de configuration initiale, vous avez appris comment vous connecter à Internet. Pour changer de connexion telle que DSL, modem câble, réseau local (LAN) Ethernet ou réseau AirPort Extreme, vous trouverez plus d'informations dans l'annexe C, "Connexion à Internet," à la page 83.

## Transfert de fichiers vers un autre ordinateur

Si vous souhaitez transférer des fichiers ou des documents de ou vers votre PowerBook, il existe plusieurs manières de le faire.

- Vous pouvez facilement transférer des fichiers à l'aide de l'Assistant migration et d'un câble FireWire (vendu séparément). Pour plus d'informations, consultez la page 12.
- Si vous possédez un lecteur de disque dur externe, un lecteur Flash, un lecteur Zip ou tout autre périphérique de stockage de données qui se connecte via un câble USB ou FireWire, vous pouvez l'utiliser pour transférer des fichiers.
- Si l'autre ordinateur est équipé d'un lecteur optique permettant d'enregistrer, vous pouvez transférer des fichiers enregistrés sur un CD ou un DVD.
- Vous pouvez transférer des fichiers via Internet en utilisant .Mac ou d'autres comptes Internet.

- Vous pouvez transférer des fichiers à un autre ordinateur à travers d'un réseau. Vous pouvez accéder à un serveur ou à un autre ordinateur en cliquant sur Réseau dans le volet de sélection de gauche du Finder ou en choisissant Aller > Se connecter au serveur dans la barre des menus du Finder.
- Vous pouvez créer un petit réseau Ethernet en connectant un câble Ethernet de votre PowerBook au port Ethernet d'un autre ordinateur. Pour en savoir plus, choisissez Aide > Aide Mac dans la barre des menus, et recherchez "connexion de deux ordinateurs".
- Vous pouvez également vous connecter à un autre Mac au moyen d'un câble FireWire. Votre PowerBook apparaît comme un disque dur sur l'autre ordinateur et vous pouvez transférer des fichiers. Pour plus d'informations sur comment utiliser FireWire pour transférer des fichiers, consultez "Mode disque cible FireWire" à la page 40.
- Votre ordinateur a été livré avec une carte AirPort Extreme ; vous pouvez donc vous connecter à un réseau sans fil AirPort Extreme pour transférer des fichiers. Pour plus d'informations, consultez la section "Accès sans fil à Internet et à votre réseau local via AirPort Extreme" à la page 43.
- Si vous avez accès à des appareils qui communiquent à travers la technologie sans fil Bluetooth, vous pouvez transférer des fichiers via Bluetooth. Pour plus d'informations, consultez la section "Utilisation de la technologie sans fil Bluetooth" à la page 41.

Pour obtenir des informations générales sur le transfert de fichiers et de documents, consultez la section "Passage au Mac" située dans le dossier "En savoir plus sur mon Mac", à l'intérieur du dossier Documents de votre disque dur. Ouvrez aussi l'Aide Mac et recherchez le type de connexion dont vous avez besoin.

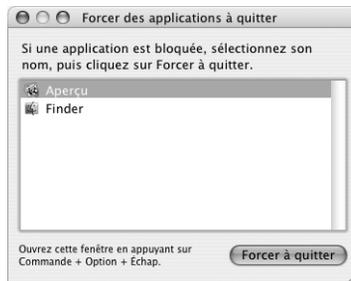
## Lorsqu'une application se fige

Il est possible que, quelques rares fois, une application se fige à l'écran. Mac OS X permet de quitter une application figée sans redémarrer votre ordinateur, ce qui permet d'enregistrer le travail effectué dans d'autres applications ouvertes.

### Pour forcer une application à se fermer :

- 1 Appuyez sur Commande (⌘)+ Option + Échap ou choisissez Forcer à quitter dans le menu Pomme (🍏).

La boîte de dialogue Forcer des applications à quitter apparaît avec l'application sélectionnée.



- 2 Cliquez sur Forcer à quitter.

L'application quitte, en laissant toutes les autres applications ouvertes.

Si vous rencontrez d'autres difficultés, consultez le chapitre 5, "Dépannage", à la page 65.



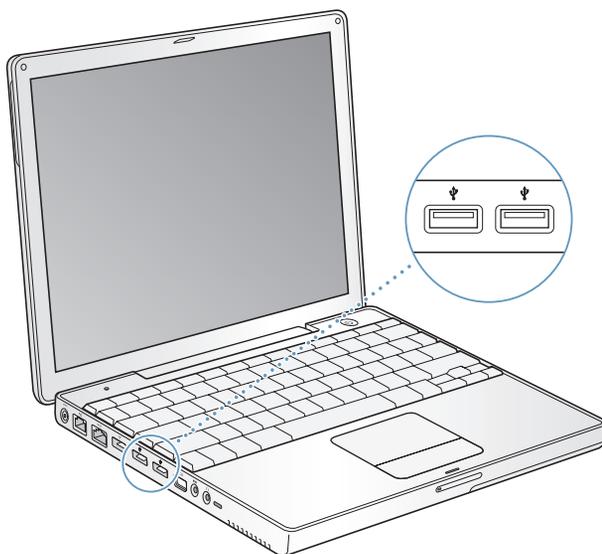
## Votre PowerBook comporte de nombreuses fonctionnalités et capacités de connexion intégrées que vous pouvez personnaliser et faire évoluer selon vos besoins.

En voici la liste :

- Des ports USB 2.0 pour la connexion de matériel supplémentaire à votre PowerBook : imprimantes, scanners, etc. Voir la page 36.
- Un port FireWire pour la connexion de matériel à haute vitesse tel que les caméras vidéo numériques et les disques durs externes. Voir la page 39.
- Connectivité sans fil Bluetooth, fonctionnalité de réseau sans fil AirPort Extreme, fonctionnalité de réseau Ethernet et modem 56K pour la mise en réseau et les communications. Voir la page 41.
- Ports d'entrée de ligne audio et de casque d'écoute (sortie de ligne audio) pour la connexion de casques, de haut-parleurs, de micros et d'autres équipements audio. Voir la page 46.
- Le port Mini-DVI ainsi que les adaptateurs Mini-DVI vers DVI et Mini-DVI vers VGA inclus vous offrent la possibilité d'utiliser votre PowerBook avec un moniteur externe ou un écran plat numérique et de gérer les modes de copie vidéo et de bureau étendu (double écran). Utilisez un adaptateur Mini-DVI vers Vidéo (vendu séparément) pour la connexion à un téléviseur, un magnétoscope ou tout autre appareil vidéo muni d'un port composite ou S-vidéo. Voir la page 47.
- La technologie Sudden Motion Sensor qui permet de protéger le disque dur interne si votre PowerBook tombe ou s'il subit de violentes vibrations. Voir la page 50.
- Lecteur optique vous permettant d'écouter et de graver des CD ainsi que de regarder des DVD. Si vous disposez d'un graveur SuperDrive, vous pouvez également graver des DVD. Voir la page 50.
- Rainure de sécurité grâce à laquelle votre PowerBook sera maintenu en place. Voir "Rainure de sécurité" à la page 58.

## USB (Universal Serial Bus)

Votre PowerBook est livré avec deux ports USB 2.0 (ψ), ou ports USB haute vitesse, à utiliser pour connecter de nombreux périphériques externes : imprimantes, numériseurs, appareils photo numériques, pavés de commandes, manettes de jeu, claviers ou lecteurs de disquette. Ces ports USB 2.0 sont compatibles avec les anciens modèles de périphériques USB. Dans la plupart des cas, vous pouvez connecter et déconnecter un périphérique USB pendant que l'ordinateur fonctionne. Vous pouvez utiliser les périphériques dès leur branchement, Il n'est pas nécessaire de redémarrer ni de reconfigurer votre ordinateur.



## Utilisation de périphériques USB

Pour utiliser un périphérique USB avec votre ordinateur, il suffit de connecter le périphérique à l'ordinateur. L'ordinateur charge le gestionnaire adéquat chaque fois que vous connectez un nouveau périphérique.

**Remarque :** Apple fournit d'origine des logiciels compatibles avec de nombreux périphériques USB. Si vous avez connecté un périphérique USB et que votre PowerBook ne trouve pas le gestionnaire approprié, vous pouvez soit installer le gestionnaire fourni avec le périphérique, soit suivre les instructions affichées à l'écran pour utiliser Internet afin de trouver, télécharger et installer le gestionnaire approprié.

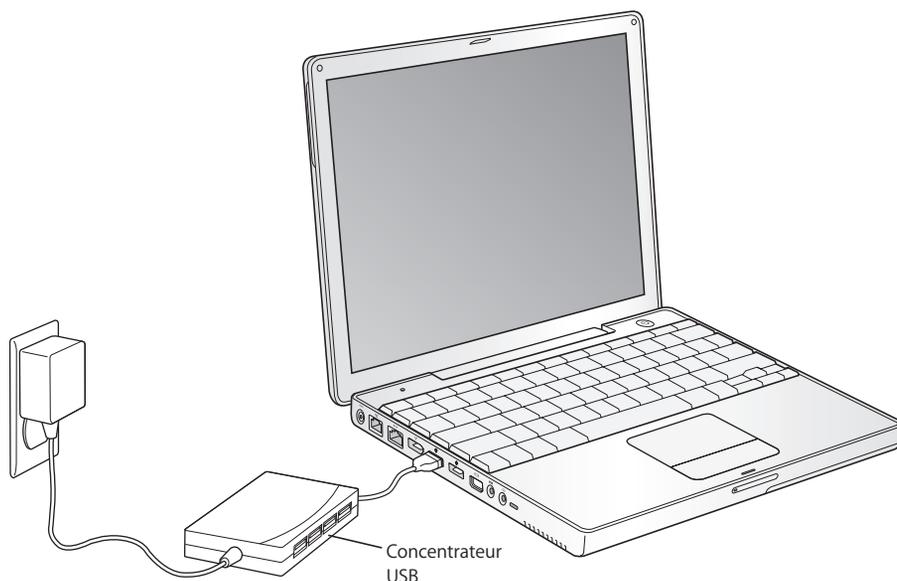
## Périphériques USB et alimentation par batterie

Vous pouvez utiliser des périphériques USB, par exemple votre manette de jeu ou votre clavier, alimentés via le port USB au lieu d'un adaptateur secteur distinct. Toutefois, ces types de périphériques USB peuvent provoquer un déchargement plus rapide de la batterie du PowerBook. Si vous utilisez ce périphérique pendant une durée prolongée, il est recommandé de connecter l'adaptateur secteur de votre PowerBook.

## Utilisation simultanée de plusieurs périphériques USB

Vous pouvez vous procurer un concentrateur USB pour connecter plusieurs périphériques USB à votre ordinateur. Ce dernier se connecte à un port USB disponible de votre ordinateur et vous permet de disposer de ports USB supplémentaires (en général quatre ou sept). Les concentrateurs haute vitesse peuvent gérer les périphériques USB 2.0 haute vitesse, ainsi que les périphériques compatibles USB 1.1. Les concentrateurs USB 1.1 ne permettent pas aux périphériques USB haute vitesse de fonctionner à leur vitesse maximale. La plupart des concentrateurs USB disposent d'un adaptateur secteur et doivent être branchés sur une prise électrique.

**Remarque :** si vous utilisez une chaîne de périphériques et de concentrateurs USB, certains d'entre eux risquent de ne pas fonctionner s'ils sont connectés via une combinaison de concentrateurs USB 2.0 haute vitesse et de concentrateurs USB 1.1 à vitesse normale ou faible. Il se peut, par exemple, qu'aucun disque dur externe USB ne s'affiche sur votre bureau. Pour éviter ce problème, ne connectez pas ensemble des périphériques USB présentant des vitesses différentes. Connectez directement votre concentrateur haute vitesse à votre ordinateur, puis connectez-y les périphériques haute vitesse. Connectez les concentrateurs à vitesse normale ou faible directement à votre ordinateur, puis connectez-y les périphériques de vitesse similaire.



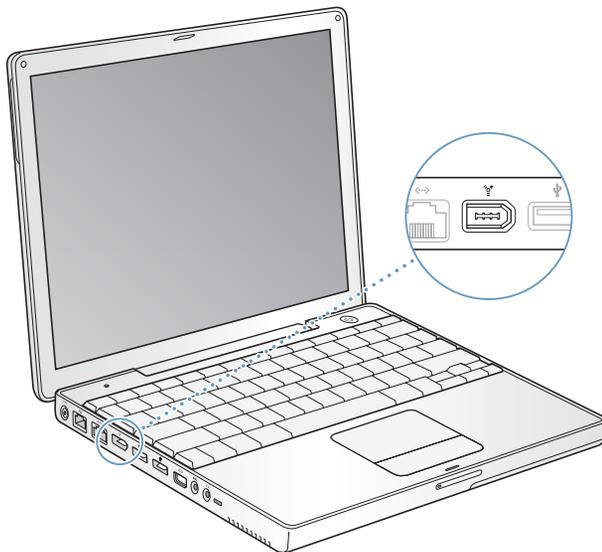
### Informations supplémentaires sur la technologie USB

L'Aide Mac fournit des informations supplémentaires sur la technologie USB. Choisissez Aide puis Aide Mac dans la barre des menus et recherchez "USB." Vous trouverez d'autres informations sur le site Web USB d'Apple, à l'adresse [www.apple.com/fr/usb](http://www.apple.com/fr/usb).

Pour obtenir des informations sur les périphériques USB disponibles pour votre ordinateur, consultez le Guide des produits Macintosh à l'adresse [www.apple.com/guide](http://www.apple.com/guide).

## FireWire

Votre ordinateur est équipé d'un port FireWire 400 (⌘). Avec FireWire, vous pouvez facilement connecter et déconnecter des périphériques externes à haute vitesse (tels que caméras numériques DV, imprimantes, scanners et disques durs) sans avoir à redémarrer votre ordinateur.



La liste ci-dessous répertorie certaines des opérations possibles avec FireWire :

- Connecter une caméra vidéo numérique pour capturer, transférer et monter de la vidéo de haute qualité directement sur votre ordinateur à l'aide de logiciels de montage vidéo tels qu'iMovie ou Final Cut Pro.
- Connecter une caméra iSight Apple et utiliser l'application iChat AV fournie pour participer à une vidéoconférence avec vos amis ou votre famille via une connexion Internet à haut débit.
- Connecter un disque dur FireWire externe et l'utiliser pour sauvegarder des données ou transférer des fichiers.
- Démarrer à partir d'un disque dur externe FireWire. Connecter un disque dur FireWire externe (sur lequel un système d'exploitation approprié est installé), ouvrir la fenêtre Démarrage des Préférences Système, puis cliquer sur le disque dur FireWire. Redémarrez votre ordinateur.
- Transférer des fichiers entre votre PowerBook et un autre ordinateur FireWire via le mode disque cible FireWire.

## Utilisation de périphériques FireWire

Pour utiliser un périphérique FireWire avec votre ordinateur, connectez-le à l'ordinateur et installez tout logiciel fourni avec le périphérique en question. Votre ordinateur détecte automatiquement les nouveaux périphériques connectés.

## Périphériques FireWire et alimentation par batterie

Les périphériques FireWire, tels que certains disques durs externes peuvent, de manière très pratique, être alimentés par la connexion FireWire du PowerBook et non pas par un adaptateur secteur séparé. Ce type de périphériques peut toutefois provoquer un déchargement plus rapide de la batterie du PowerBook. Si vous comptez connecter un périphérique pendant une longue période, il est recommandé de connecter le PowerBook sur son adaptateur secteur.

**Remarque :** le port FireWire est conçu pour gérer l'alimentation des périphériques FireWire (jusqu'à un maximum de 7 watts). Il est possible de connecter plusieurs périphériques entre eux puis de connecter les périphériques "en chaîne" au port FireWire de votre ordinateur, à condition que seul l'un d'eux soit alimenté directement par l'ordinateur. Les autres périphériques de la chaîne doivent alors être alimentés par des adaptateurs secteur distincts. La connexion de plusieurs périphériques FireWire alimentés par le port peut poser des problèmes. En cas de problème, éteignez l'ordinateur, déconnectez les périphériques FireWire, puis redémarrez l'ordinateur.

## Mode disque cible FireWire

Si vous souhaitez transférer des fichiers de votre PowerBook vers un autre ordinateur équipé de la technologie FireWire ou que vous êtes confronté à un problème qui empêche le démarrage de votre ordinateur, utilisez le mode disque cible FireWire pour vous connecter à un autre ordinateur et accéder à vos fichiers. Lorsque vous démarrez votre ordinateur en mode disque cible FireWire, l'autre ordinateur peut accéder à votre PowerBook comme s'il s'agissait d'un disque dur.

**Remarque :** lorsque vous utilisez le mode disque cible FireWire, il est conseillé de connecter l'adaptateur secteur à votre PowerBook.

### Pour connecter votre PowerBook avec un autre ordinateur en mode disque cible FireWire :

- 1 Assurez-vous que votre PowerBook est éteint.
- 2 Utilisez un câble FireWire pour connecter votre PowerBook à un autre ordinateur équipé de FireWire.
- 3 Démarrez votre PowerBook, puis maintenez immédiatement la touche T enfoncée. L'écran de votre PowerBook affiche alors le logo FireWire. L'écran de l'autre ordinateur affiche l'icône du disque dur interne de votre PowerBook. Vous pouvez maintenant glisser-déposer des fichiers entre les deux ordinateurs.

- 4 Une fois que vous avez terminé de transférer les fichiers, glissez l'icône du disque dur du PowerBook sur la Corbeille.
- 5 Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre le PowerBook, puis déconnectez le câble FireWire.

### Informations supplémentaires sur la technologie FireWire

Des informations supplémentaires sur FireWire sont disponibles dans l'Aide Mac. Choisissez Aide > Aide Mac dans la barre des menus du Finder et cherchez "FireWire". Vous trouverez d'autres informations sur le site Web FireWire d'Apple, à l'adresse [www.apple.com/fr/firewire](http://www.apple.com/fr/firewire).

### Utilisation de la technologie sans fil Bluetooth

La technologie sans fil Bluetooth est intégrée à votre PowerBook. Bluetooth vous permet d'établir des connexions sans fil courte distance entre ordinateurs de bureau et ordinateurs portables, assistants numériques personnels, téléphones mobiles, visiophones, imprimantes, caméras numériques et périphériques d'entrée sans fil, tels que le clavier sans fil Apple et la souris sans fil Apple (en vente sur [www.apple.com/francestore](http://www.apple.com/francestore)).

La technologie sans fil Bluetooth permet d'éliminer les câbles reliant normalement les périphériques. Les périphériques prenant en charge Bluetooth peuvent se connecter l'un à l'autre sans besoin de liaison physique, dans la mesure où ils sont séparés d'une distance égale ou inférieure à 10 mètres.

Avec la technologie sans fil Bluetooth, vous pouvez :

- Utiliser votre PowerBook pour communiquer avec un téléphone mobile prenant en charge la technologie Bluetooth. Votre téléphone peut servir de modem pour vous connecter à un fournisseur de services sans fil, à un débit de 56 kilobits par seconde (Kbps) suffisant pour vous connecter à Internet.
- Échanger des fichiers entre ordinateurs et périphériques prenant en charge Bluetooth, même entre Mac et PC. Apple recommande l'utilisation du réseau sans fil AirPort Extreme pour le transfert de tous vos fichiers à l'exception des plus petits.
- Synchroniser des données entre votre ordinateur et un assistant numérique personnel (PDA) prenant en charge Bluetooth. À l'aide d'iSync, vous pouvez exécuter une opération HotSync sans fil ou transmettre votre carte de visite ou encore des événements de calendrier directement sur le PDA d'un collègue.
- Utiliser un clavier ou une souris sans fil prenant en charge Bluetooth.
- Imprimer vers une imprimante prenant en charge Bluetooth.
- Utiliser un casque d'écoute prenant en charge Bluetooth.

## Configuration d'un périphérique prenant en charge Bluetooth

Avant de pouvoir utiliser votre téléphone mobile pour accéder à Internet ou échanger des informations de contact, partager des fichiers avec d'autres périphériques, ou encore utiliser un clavier ou une souris Bluetooth, vous devez configurer le périphérique pour qu'il fonctionne avec votre ordinateur. Une fois que vous avez configuré le périphérique, celui-ci est "jumelé" avec votre ordinateur et apparaît dans la sous-fenêtre Périphériques des Préférences Bluetooth. Le jumelage du périphérique avec votre ordinateur ne doit être effectué qu'une seule fois : il reste en vigueur aussi longtemps que vous ne le supprimez pas explicitement.

### Pour configurer un périphérique Bluetooth :

- 1 Choisissez le menu d'état Bluetooth (⌘) > Configurer l'appareil Bluetooth.
- 2 Suivez les instructions affichées à l'écran pour le type de périphérique que vous souhaitez configurer.

*Important* : si le menu d'état Bluetooth n'apparaît pas dans la barre des menus (⌘), ouvrez Préférences Système et cliquez sur Bluetooth. Cliquez sur Réglages, puis sélectionnez "Afficher l'état Bluetooth dans la barre des menus".

### Pour supprimer un jumelage avec un périphérique Bluetooth :

- 1 Ouvrez Préférences Système, puis cliquez sur Bluetooth.
- 2 Cliquez sur Périphériques et sélectionnez le périphérique dans la liste.
- 3 Cliquez sur Supprimer le jumelage.

## Configuration de l'échange de fichiers Bluetooth

Vous pouvez contrôler la manière dont l'ordinateur gère les fichiers échangés avec d'autres appareils compatibles Bluetooth. Vous pouvez choisir d'accepter ou de refuser les fichiers envoyés à votre ordinateur et indiquer :

- un dossier de destination des fichiers acceptés d'autres périphériques ;
- un dossier pour parcourir les autres périphériques ;
- les applications à utiliser pour ouvrir les fichiers acceptés.

Pour configurer un échange de fichiers Bluetooth :

- 1 Ouvrez Préférences Système, puis cliquez sur Bluetooth.
- 2 Cliquez sur Partage.
- 3 Cochez la case Activé pour l'Échange de fichiers Bluetooth, puis utilisez les menus locaux pour paramétrer les réglages.

## Envoi d'un fichier à un appareil compatible Bluetooth

Votre PowerBook peut envoyer des fichiers sans fil à d'autres appareils Bluetooth à la portée de votre ordinateur. Si votre ordinateur n'est pas jumelé au périphérique de destination du fichier, il se peut que vous deviez vous authentifier avant d'effectuer l'envoi. Si vous avez déjà jumelé l'ordinateur avec l'appareil, vous n'aurez peut-être pas à retaper un mot de passe.

### Pour envoyer un fichier à un appareil compatible Bluetooth :

- 1 Choisissez le menu d'état Bluetooth (⌘) > Envoyer le fichier.
- 2 Sélectionnez le fichier que vous voulez envoyer, puis cliquez sur Envoyer.
- 3 Choisissez un appareil dans la liste Appareil, puis cliquez sur Envoyer.

*Remarque* : si l'appareil ne se trouve pas dans la liste, cliquez sur Rechercher. Une fois l'appareil retrouvé, vous pouvez l'ajouter à votre liste de favoris.

Utilisez la sous-fenêtre Échange de fichiers des Préférences Bluetooth pour définir comment votre ordinateur doit traiter les fichiers échangés avec les autres appareils Bluetooth.

## Pour plus d'informations sur la technologie sans fil Bluetooth

Pour plus d'informations sur Bluetooth, ouvrez l'application Échange de fichiers Bluetooth (dans le dossier Utilitaires du dossier Applications) et sélectionnez Aide > Aide Bluetooth. Vous trouverez d'autres informations sur le site Web Bluetooth d'Apple, à l'adresse [www.apple.com/fr/bluetooth](http://www.apple.com/fr/bluetooth).

## Accès sans fil à Internet et à votre réseau local via AirPort Extreme

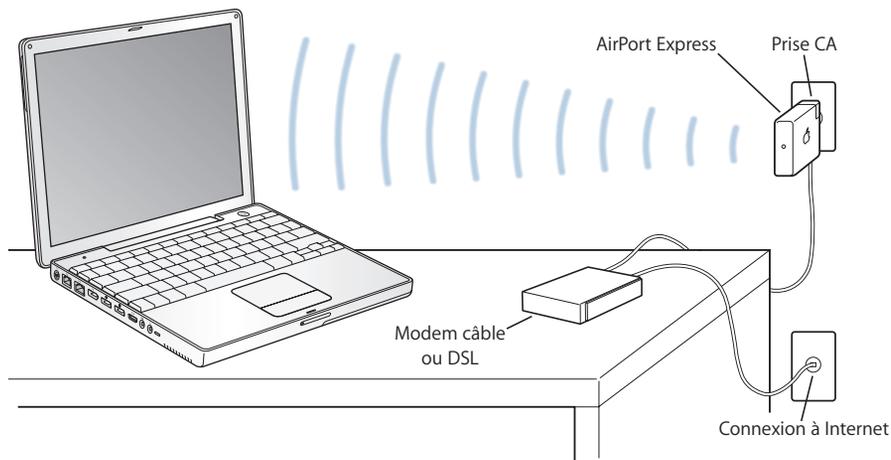
AirPort Extreme permet d'accéder sans fil à Internet en toute simplicité et sans se ruiner n'importe où, que ce soit chez soi, au bureau ou dans un établissement scolaire par exemple. Au lieu de faire appel à des câbles classiques, AirPort Extreme utilise la technologie de réseau local (LAN) sans fil permettant une communication sans fil entre plusieurs ordinateurs. Utilisez un réseau sans fil pour configurer l'accès à Internet, transférer des fichiers, jouer à plusieurs en réseau et bien d'autres choses encore.

La carte AirPort Extreme est compatible avec les bornes d'accès Apple AirPort Extreme et AirPort Express, la borne d'accès originale Apple, ainsi qu'avec tous les produits conformes aux normes 802.11b ou 802.11g.

*Remarque* : votre ordinateur est livré avec une carte 802.11g intégrée. Par ailleurs, l'accès sans fil à Internet requiert une carte AirPort Extreme, un point d'accès 802.11b ou 802.11g, tel qu'une borne d'accès AirPort Extreme, AirPort Express ou une borne d'accès AirPort, ainsi qu'une connexion à Internet (ce service peut être payant). Certains fournisseurs d'accès à Internet ne sont pas encore compatibles avec AirPort. La portée varie en fonction des conditions d'emplacement.

## Mode d'accès sans fil à Internet via AirPort Extreme

Le système AirPort Extreme vous permet d'établir une connexion sans fil à un périphérique appelé *borne d'accès*, qui dispose d'une connexion physique à Internet. La technologie AirPort Extreme fonctionne comme un téléphone sans fil. La carte AirPort Extreme installée sur l'ordinateur permet d'effectuer une connexion sans fil à une borne d'accès, elle-même connectée à Internet via une ligne téléphonique, un modem DSL ou câble, ou encore à un réseau local.



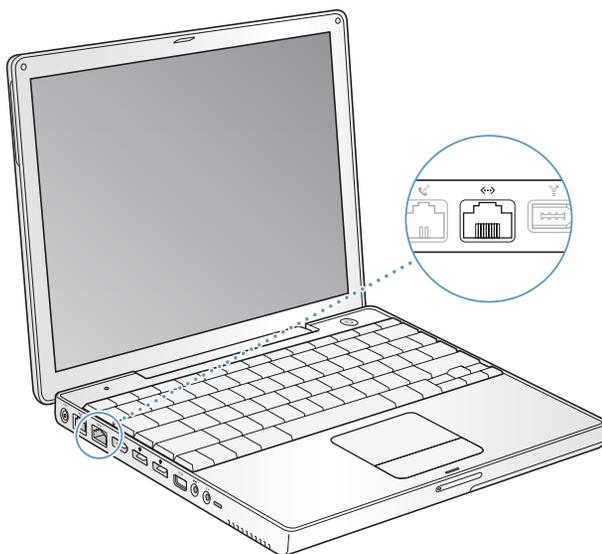
## Pour plus d'informations sur AirPort Extreme

Pour acheter une borne d'accès AirPort Extreme ou AirPort Express, adressez-vous à votre vendeur agréé Apple ou rendez-vous sur le site Web Apple Store à l'adresse [www.apple.com/francestore](http://www.apple.com/francestore).

D'autres informations sur AirPort Extreme ou AirPort Express sont disponibles dans l'Aide AirPort. Vous trouverez également des informations sur le site Web AirPort d'Apple, à l'adresse [www.apple.com/fr/airport](http://www.apple.com/fr/airport), ou sur [www.apple.com/fr/support](http://www.apple.com/fr/support).

## Ethernet (10/100Base-T)

Votre ordinateur est équipé de la technologie réseau Ethernet 10/100 mégabits par seconde (Mbit/s) à paire torsadée, qui permet de vous connecter à un réseau ou à un modem câble ou DSL.



La connexion à un réseau permet d'accéder à d'autres ordinateurs, et vous permet de stocker et de récupérer des informations, d'utiliser les imprimantes d'un réseau, des modems et une messagerie électronique ou de vous connecter à Internet. Vous pouvez également utiliser Ethernet pour partager des fichiers entre deux ordinateurs ou établir un petit réseau. Le port Ethernet de votre PowerBook détecte automatiquement les autres périphériques Ethernet. Pour établir des connexions à d'autres périphériques Ethernet, il est inutile d'utiliser un câble croisé Ethernet.

- Utilisez un câble Ethernet de catégorie 3 à deux paires pour vous connecter à un réseau Ethernet 10Base-T.
- Utilisez un câble Ethernet de catégorie 5 à deux paires pour vous connecter à un réseau Ethernet 100Base-T.

### Informations supplémentaires sur l'utilisation d'Ethernet

Des informations supplémentaires, y compris sur la configuration d'un réseau Ethernet et le transfert de fichiers via Ethernet, sont disponibles dans l'Aide Mac. Choisissez Aide > Aide Mac dans la barre des menus et recherchez "Ethernet" ou "réseau".

Pour obtenir des informations sur les produits en réseau que vous pouvez utiliser avec votre PowerBook, consultez le Guide des produits Macintosh à l'adresse [www.apple.com/guide](http://www.apple.com/guide).

## Utilisation de votre modem

Votre Macintosh est équipé d'un modem interne Apple 56K (conforme à la norme V.92). Pour connecter le modem interne Apple 56K, branchez l'une des extrémités du câble téléphonique ou du câble RJ-11 au port du modem situé à l'arrière de l'ordinateur et l'autre extrémité à une prise téléphonique RJ-11 standard.

Veillez à connecter le modem interne à une ligne téléphonique analogique (type le plus répandu chez les particuliers). Le modem ne fonctionnera pas avec une ligne téléphonique numérique.

**Avertissement :** pour éviter tout risque d'endommagement du modem, ne connectez jamais une ligne téléphonique numérique à ce dernier. Contactez votre opérateur téléphonique si vous n'êtes pas certain(e) de votre type de ligne téléphonique.

Pour obtenir des informations sur la manière d'établir une connexion à Internet, consultez l'annexe C, "Connexion à Internet", à la page 83. Des informations supplémentaires sur le modem interne sont également disponibles dans l'Aide Mac.

## Connexion de haut-parleurs et de périphériques audio

Votre PowerBook est équipé de trois haut-parleurs intégrés, d'un microphone intégré, d'un port d'entrée de ligne audio et d'un port de casque d'écoute (sortie de ligne audio).

**Remarque :** les haut-parleurs intégrés n'émettent aucun son lorsque des périphériques sont branchés à l'ordinateur. Pour entendre le son de ces haut-parleurs, débranchez le casque ou les haut-parleurs externes pouvant être connectés à l'ordinateur.

Vous pouvez connecter des haut-parleurs externes, un casque et d'autres périphériques de sortie audio au port de casque. Le port de casque est constitué d'une prise mini-jack de 3,5 mm.

Vous pouvez enregistrer du son sur votre disque dur à l'aide du microphone intégré situé au-dessus de la touche F1. Vous avez également la possibilité de connecter des micros externes ou tout autre appareil audio sur le port d'entrée de ligne audio. Le port d'entrée de ligne audio est une prise mini-jack 3,5 mm stéréo. Sa fonction n'étant pas d'alimenter en énergie les périphériques qui y sont connectés, vous devez utiliser des périphériques disposant d'un système d'auto-alimentation. Avec les applications permettant d'enregistrer des sons, iMovie par exemple, utilisez la fenêtre Son des Préférences Système pour sélectionner le périphérique d'entrée audio à utiliser (y compris des micros connectés via USB).

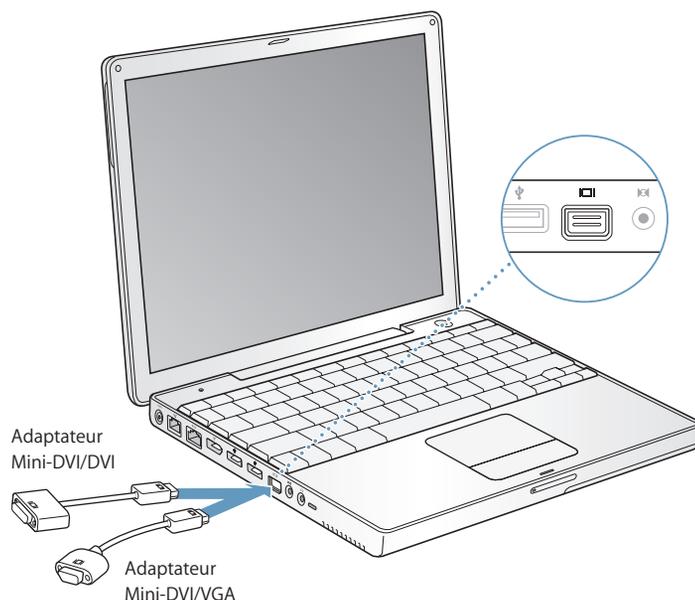
Les commandes de volume de votre clavier vous permettent de régler facilement le volume. Vous pouvez également accéder à ces commandes via la fenêtre Son des Préférences Système.

Pour plus d'informations sur l'utilisation ou le dépannage du son de votre ordinateur, ouvrez l'Aide Mac et cherchez "son".

## Gestion de la vidéo externe (DVI, VGA, Composite et S-vidéo)

Votre ordinateur est équipé d'un port vidéo (mini-DVI) et d'adaptateurs qui vous permettent d'y connecter un écran ou un projecteur via un connecteur DVI ou VGA. Utilisez l'adaptateur Mini-DVI/DVI et l'adaptateur Mini-DVI/VGA inclus pour connecter votre PowerBook à des moniteurs et des projecteurs dotés de sorties DVI ou VGA. Vous pouvez connecter un écran plat Apple ; certains modèles plus anciens d'écrans plats peuvent nécessiter l'emploi d'un adaptateur d'écran Apple DVI/ADC, vendu séparément.

Vous pouvez également utiliser un adaptateur Mini-DVI/Vidéo (vendu séparément) pour soit afficher et enregistrer les images de votre ordinateur en y connectant un téléviseur, un projecteur vidéo ou un magnétoscope, soit lire des disques vidéo DVD sur votre téléviseur, à condition que ces appareils vidéo soient dotés de connexions composite et S-vidéo.



Lorsqu'un moniteur externe ou un téléviseur est connecté, vous pouvez soit faire en sorte que la même image s'affiche sur l'écran interne et le moniteur externe (c'est ce que l'on appelle le *mode recopie vidéo*), soit utiliser le moniteur externe pour étendre la taille du bureau Mac OS (on parle dans ce cas de *mode double écran*). Par défaut, votre PowerBook démarre en mode double écran. Appuyez sur la touche F7 (⌘) pour alterner entre les modes double écran et recopie vidéo.

Pour que le son soit diffusé via l'écran externe (un projecteur ou un téléviseur par exemple), vous devez relier le port de casque de l'ordinateur (sortie de ligne audio) et cet écran externe à l'aide d'un câble audio.

**Remarque :** en raison des limites d'affichage de la plupart des téléviseurs, les images apparaissent avec une qualité inférieure à celle de l'écran intégré ou d'un moniteur externe.

## Connexion d'un écran externe ou d'un projecteur

**Pour connecter à votre ordinateur un écran externe ou un projecteur à l'aide d'un connecteur DVI :**

- 1 Allumez l'écran externe ou le projecteur.
- 2 Connectez le câble de moniteur DVI à votre adaptateur Mini-DVI vers DVI, puis connectez l'adaptateur à votre PowerBook. Votre PowerBook détecte automatiquement l'écran externe ou le projecteur.
- 3 Réglez la résolution du moniteur externe en cliquant sur l'onglet Moniteur de la fenêtre Moniteurs des Préférences Système ou en cliquant sur l'icône Moniteurs située dans la barre des menus.

Vous pouvez connecter votre PowerBook à un écran plat Apple. En fonction de l'écran utilisé, vous devrez peut-être acquérir un adaptateur DVI/ADC, disponible auprès de votre revendeur agréé Apple, d'un détaillant Apple ou de l'Apple Store sur le site [www.apple.com/francestore](http://www.apple.com/francestore).

**Pour connecter à votre ordinateur un écran externe ou un projecteur via un connecteur VGA :**

- 1 Allumez l'écran externe ou le projecteur.
- 2 Connectez le câble de moniteur VGA à votre adaptateur Mini-DVI vers VGA, puis connectez l'adaptateur à votre PowerBook. Votre PowerBook détecte automatiquement l'écran externe ou le projecteur.

**Important :** pour vous assurer que votre PowerBook détecte automatiquement l'écran externe ou le projecteur, veillez à brancher d'abord l'adaptateur Mini-DVI vers VGA sur l'écran externe ou le projecteur.

- 3 Réglez la résolution du moniteur externe en cliquant sur l'onglet Moniteur de la fenêtre Moniteurs des Préférences Système ou en cliquant sur l'icône Moniteurs située dans la barre des menus.

## Utilisation de votre PowerBook écran rabattu

Vous pouvez utiliser votre PowerBook écran rabattu s'il est connecté à un moniteur externe, un clavier et une souris, et qu'il est branché, via son adaptateur secteur, sur une prise électrique.

**Important :** pour utiliser votre PowerBook écran rabattu, branchez-le sur une prise de courant via l'adaptateur secteur.

### Pour utiliser votre ordinateur écran rabattu avec un moniteur connecté :

- 1 Connectez un clavier et une souris USB à votre PowerBook.
- 2 Reliez l'adaptateur secteur à votre PowerBook et à une prise électrique.
- 3 Rabattez l'écran du PowerBook afin d'en suspendre l'activité.
- 4 Connectez votre PowerBook à un écran externe en suivant les étapes décrites dans la section précédente.
- 5 Attendez quelques secondes, puis appuyez sur n'importe quelle touche du clavier externe pour réactiver le PowerBook.

## Connexion d'un téléviseur, d'un magnétoscope ou de tout autre appareil vidéo

### Pour connecter un téléviseur, un magnétoscope ou tout autre périphérique vidéo à votre PowerBook :

- 1 Connectez un adaptateur Mini-DVI vers Vidéo (vendu séparément) au connecteur composite ou S-vidéo du téléviseur (ou de tout autre appareil vidéo), puis connectez l'adaptateur à votre PowerBook.
- 2 Pour envoyer le son de votre PowerBook au périphérique, connectez un câble mini-jack/RCA (vendu séparément) du port de sortie casque (🎧) de votre PowerBook aux ports d'entrée audio du périphérique.
- 3 Allumez l'appareil.
- 4 Pour régler l'apparence des images affichées à l'écran, ouvrez la fenêtre Moniteurs des Préférences Système.

## Informations supplémentaires sur l'utilisation d'un moniteur externe ou d'un téléviseur

Vous pourrez trouver des informations supplémentaires sur la configuration et l'utilisation d'un moniteur externe dans l'Aide Mac. Choisissez Aide > Aide Mac dans la barre des menus, puis recherchez "moniteur".

## Sudden Motion Sensor

Votre PowerBook est équipé de la technologie Sudden Motion Sensor, qui offre une protection intégrée du disque dur et qui est conçue pour prévenir les pannes de disque si l'ordinateur tombe ou est soumis à de violentes vibrations.

En règle générale, la protection Sudden Motion Sensor ne modifie en rien les performances du disque dur au cours du fonctionnement normal du PowerBook. Il peut arriver que la technologie Sudden Motion Sensor soit activée en cas de fortes vibrations lors de la lecture ou de l'enregistrement intensif de données, par exemple lors d'une lecture ou d'un enregistrement vidéo ou audio. Il se peut dans ce cas-là que vous perdiez des images ou des éléments de son. Assurez-vous donc que votre PowerBook est placé dans un endroit stable ne comportant pas de vibrations ni de mouvements violents.

## Utilisation de votre lecteur optique

Votre lecteur optique permet d'installer ou d'exécuter des applications à partir de CD ou de DVD. Vous pouvez également lire des CD multimédia et écouter de la musique sur CD audio. Votre lecteur de disque optique permet de graver de la musique, des documents et d'autres fichiers numériques sur des disques CD-R et CD-RW. Vous pouvez également lire des films DVD et utiliser la plupart des disques DVD.

Si votre ordinateur est équipé d'un lecteur SuperDrive, vous pouvez aussi enregistrer des informations sur des disques DVD-R, DVD-RW, DVD+R et DVD+RW vierges.

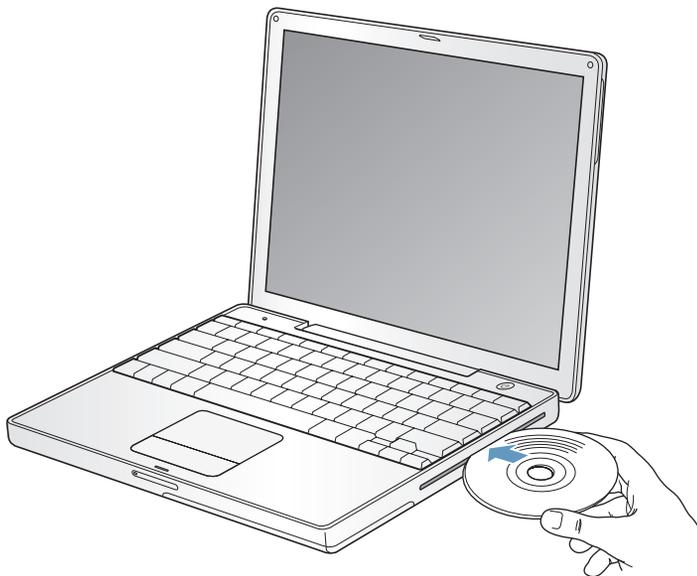
**Important :** le lecteur optique de votre PowerBook gère les disques standard circulaires de 12 cm de diamètre. Les disques de forme irrégulière et les disques de moins de 12 cm ne peuvent pas être lus. Les disques non circulaires risquent de se bloquer dans le lecteur.

## Insertion d'un CD ou d'un DVD

Pour installer ou utiliser des programmes à partir d'un CD ou d'un DVD :

- 1 L'ordinateur étant allumé, introduisez le disque (étiquette vers le haut) dans la fente du lecteur jusqu'à ce le CD soit happé.

Il se peut qu'il faille insérer le disque presque entièrement avant que le lecteur ne le prenne en charge. Cela est normal.



**Remarque :** certains disques DVD sont à double face. Pour utiliser la seconde face, il faut retourner le disque.

- 2 Dès que son icône apparaît sur le bureau, le disque peut être utilisé.

## Éjection d'un disque

Pour éjecter un disque, procédez comme suit :

- Glissez l'icône du disque dans la corbeille.
- Maintenez enfoncée la touche d'éjection de disque (▲) sur le clavier jusqu'à ce que le disque soit éjecté.

Attendez que le disque soit complètement éjecté avant de le retirer ou réinsérer.

Si vous ne parvenez pas à éjecter le disque, fermez toutes les applications susceptibles d'utiliser le disque et réessayez. Si cela ne donne pas de résultats, redémarrez l'ordinateur tout en maintenant le bouton du trackpad enfoncé.

## Lecture de DVD

Pour lire un disque vidéo DVD sur votre PowerBook, insérez-le. Lecteur DVD s'ouvre automatiquement. Vous pouvez constater que Lecteur DVD offre des commandes simples d'utilisation pour lancer, interrompre et visionner des DVD.



Si vous avez connecté votre PowerBook à un téléviseur afin de pouvoir regarder le DVD sur l'écran du téléviseur, sélectionnez 720 x 480 NTSC (aux États-Unis) ou 720 x 576 PAL (en Europe et dans d'autres régions) dans l'onglet Moniteur du tableau Moniteurs des Préférences Système.

Il est très facile de connecter votre PowerBook à une chaîne stéréo. Utilisez un câble miniprise/RCA (non fourni) pour connecter le port du casque d'écoute (🎧) de votre PowerBook aux ports d'entrée audio de votre chaîne stéréo.

## Enregistrement de disques CD-R et CD-RW

Vous pouvez enregistrer des données sur des CD-R et CD-RW.

### Pour enregistrer des données sur un CD inscriptible :

- 1 Insérez un disque vierge dans le lecteur optique.
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, attribuez un nom au disque. Une icône correspondant au disque apparaît sur le bureau.
- 3 Glissez des fichiers et dossiers sur l'icône du disque.
- 4 Cliquez sur l'icône Graver le disque située à droite du nom du disque dans la barre latérale du Finder.

Vous pouvez également enregistrer des disques CD-R ou CD-RW directement à partir de votre bibliothèque iTunes.

### Pour enregistrer de la musique issue de votre bibliothèque iTunes :

- 1 Cliquez sur l'icône d'iTunes dans le Dock.
- 2 Sélectionnez la liste de lecture à enregistrer.
- 3 Insérez un disque vierge CD-R ou CD-RW.
- 4 En haut de la fenêtre iTunes, cliquez sur l'option Graver le CD.

## Pour plus d'informations

- Pour plus d'informations sur l'utilisation d'iTunes pour enregistrer des fichiers sur un CD-R ou un CD-RW, ouvrez iTunes et consultez l'aide à l'écran.
- Pour en savoir plus sur l'utilisation de Lecteur DVD, ouvrez Lecteur DVD et consultez l'aide à l'écran.

## Enregistrement d'informations sur un DVD

Si vous disposez d'un graveur SuperDrive optionnel, vous pouvez enregistrer vos films numériques sur des disques DVD-R enregistrables vierges. Vous pouvez également enregistrer d'autres types de données numériques. Il est possible par exemple de sauvegarder des fichiers sur des disques DVD-R.

Grâce aux applications telles qu'iDVD, vous pouvez créer des projets de données numériques personnalisés, les graver sur des disques DVD-R vierges, puis les lire sur la plupart des lecteurs DVD.

### Pour graver un projet iDVD sur un disque DVD-R, DVD+R, DVD-RW ou DVD+RW vierge :

- 1 Ouvrez iDVD puis votre projet iDVD final.
- 2 Cliquez sur le bouton Graver le CD.
- 3 Insérez un disque DVD-R vierge dans le graveur à l'invite.
- 4 Cliquez de nouveau sur le bouton Graver le CD.

### Pour enregistrer des données sur des disques DVD-R, DVD+R, DVD-RW ou DVD+RW :

- 1 Insérez un disque DVD-R vierge dans le graveur.
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, attribuez un nom au disque et sélectionnez le format souhaité. Une icône représentant le DVD apparaît sur le bureau.
- 3 Double-cliquez sur l'icône du DVD, puis glissez-y des fichiers et des dossiers.
- 4 Cliquez sur l'icône Graver le disque située à droite du nom du disque dans la barre latérale du Finder.

Pour plus d'informations sur l'utilisation d'iDVD, ouvrez iDVD et consultez-en l'aide en ligne.

**Important** : si votre batterie vient à s'épuiser lors de la gravure d'un DVD, il se peut que cette dernière échoue et que le disque DVD devienne inutilisable. Pour éviter ce problème, veillez à toujours utiliser l'adaptateur secteur lorsque vous gravez un DVD.

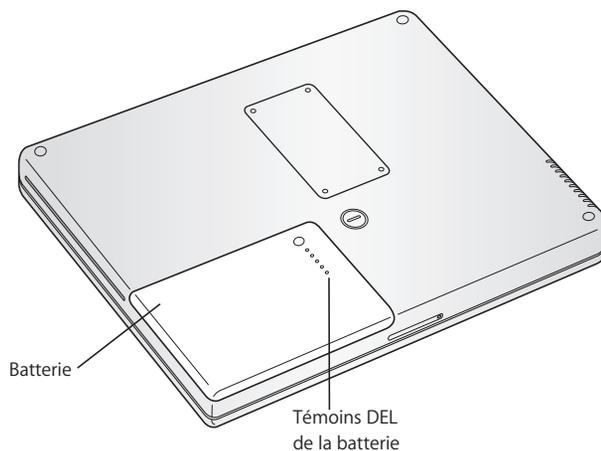
## Batterie

Lorsque l'adaptateur secteur externe n'est pas connecté, votre ordinateur est alimenté par sa batterie. En fonction des applications utilisées et des périphériques externes connectés à votre PowerBook, la durée d'utilisation de la batterie de l'ordinateur peut varier de manière significative. Pour éviter que la batterie ne se décharge trop vite, vous pouvez désactiver certaines fonctionnalités, telles que la technologie sans fil AirPort Extreme ou Bluetooth®. Pour plus d'informations sur l'utilisation de la batterie, consultez la section "Conseils d'économie de la batterie" à la page 57.

Pour connaître le niveau de charge de votre batterie, vous pouvez observer les témoins de niveau de charge dont elle est dotée. Appuyez sur le bouton en regard de chaque témoin lumineux pour connaître le niveau de charge de la batterie. Les témoins restent allumés pendant quelques secondes après que vous avez appuyé sur les boutons correspondants. Vous pouvez vérifier le niveau de charge, que la batterie soit ou non insérée dans votre PowerBook.

Si votre batterie tombe à plat pendant que vous travaillez, vous pouvez éteindre votre PowerBook afin d'installer une batterie chargée.

**Important :** si un seul témoin clignote, le niveau de charge est très faible. Si aucun témoin n'est allumé, c'est que la batterie est complètement vide, auquel cas l'ordinateur ne pourra démarrer sans l'adaptateur secteur. Branchez l'adaptateur secteur et laissez la batterie se recharger ou remplacez la batterie à plat par une batterie complètement rechargée (voir la page 55).

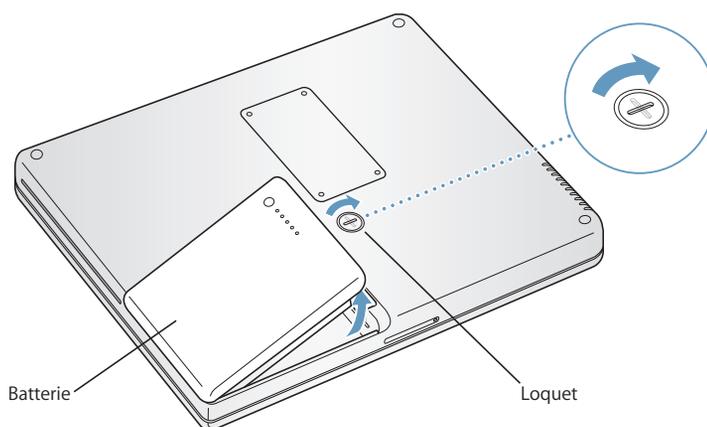


Si l'icône de la batterie dans la barre des menus du Finder affiche le pourcentage de la charge, vous remarquerez parfois que la batterie n'indique pas 100 % même si vous utilisez l'adaptateur secteur. Lorsque le niveau de la batterie passe en dessous de 95 %, la batterie se recharge automatiquement pour atteindre à nouveau 100 %. La durée de vie de la batterie est ainsi prolongée car même lorsque la batterie se décharge, la recharge n'est pas déclenchée systématiquement.

## Retrait et remplacement de la batterie

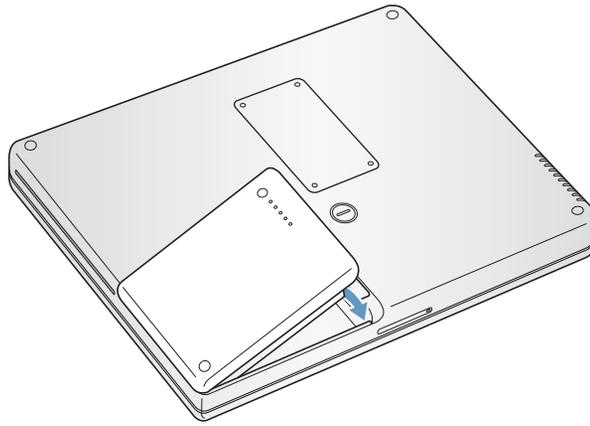
**Pour retirer la batterie :**

- Éteignez votre PowerBook. Retournez-le et repérez l'emplacement du loquet de la batterie. Utilisez une pièce de monnaie pour faire tourner le loquet d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre afin de débloquer la batterie, puis retirez cette dernière avec précaution.



### Pour remettre la batterie en place :

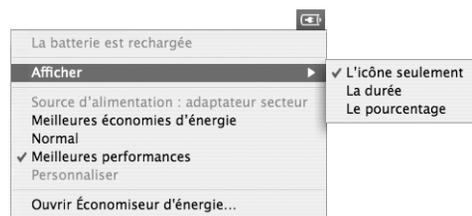
- Placez la partie gauche de la batterie dans son compartiment. Appuyez doucement sur la partie droite de la batterie jusqu'à ce que le loquet soit bloqué.



**Remarque :** les batteries usagées doivent être recyclées ou traitées conformément aux normes d'environnement locales. Pour plus d'informations, consultez la section "Informations sur l'élimination des piles usagées" à la page 106.

## Recharge d'une batterie

Lorsque l'adaptateur secteur fourni avec votre ordinateur est connecté, la batterie se recharge, que l'ordinateur soit éteint, allumé ou en mode suspension d'activité. La recharge sera toutefois plus rapide si l'ordinateur est éteint ou en mode suspension d'activité. Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie en vous servant de l'icône d'état de la batterie dans la barre des menus.



Le niveau affiché dépend de la quantité d'énergie restant dans la batterie mais aussi des applications et des périphériques en cours d'utilisation et des réglages de votre système (luminosité de l'écran, réglages de l'économiseur d'énergie, etc.). Pour disposer de plus d'énergie, fermez des applications, déconnectez les périphériques non utilisés et réglez votre économiseur d'énergie (consultez la section suivante).

## Conseils d'économie de la batterie

L'autonomie assurée par la batterie de votre PowerBook avant qu'il ne soit nécessaire de la recharger dépend des applications et des périphériques utilisés, ainsi que des mesures prises pour économiser l'énergie.

**Pour économiser l'énergie de la batterie de façon optimale, procédez comme suit :**

- Déconnectez tout périphérique USB ou FireWire alimenté par bus dès qu'ils ne sont pas utilisés.
- Si une carte AirPort Extreme est installée, désactivez AirPort quand vous ne l'utilisez pas à l'aide de l'icône d'état AirPort située dans la barre des menus.
- Désactivez le module sans fil Bluetooth quand il n'est pas utilisé.
- Quittez les applications ouvertes non utilisées.
- Retirez les CD et les DVD non utilisés.
- Réduisez la luminosité de l'écran à l'aide des boutons prévus à cet effet et situés sur le clavier du PowerBook.
- Configurez le disque dur afin qu'il réduise sa vitesse de rotation après un bref délai. Dans la fenêtre Économiseur d'énergie des Préférences Système, sélectionnez l'option "Suspendre l'activité du/des disque(s) dur(s) chaque fois que possible".
- Configurez votre PowerBook afin qu'il suspende son activité après un maximum de cinq minutes.

**Pour économiser davantage encore l'énergie de la batterie, sélectionnez les options suivantes dans la fenêtre Économies d'énergie des Préférences Système :**

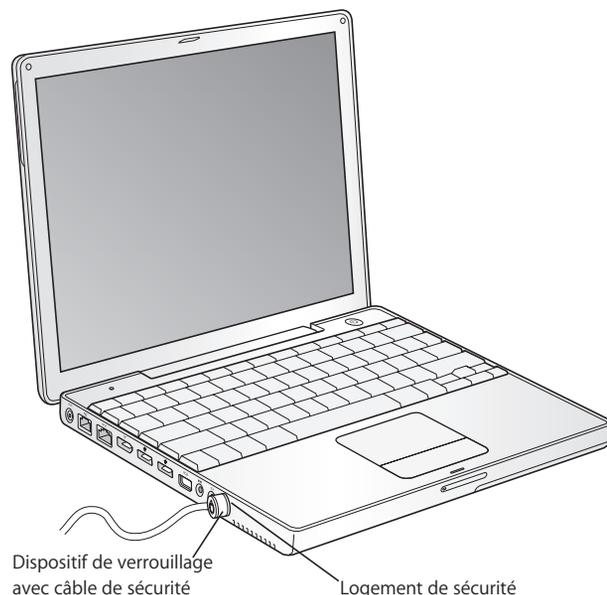
- Configurez votre ordinateur de sorte qu'il modifie la vitesse de son processeur en fonction du niveau d'activité de traitement requis. Vous pouvez configurer votre PowerBook de manière à ce qu'il réduise automatiquement sa vitesse de traitement pendant les périodes de faible activité de traitement, et ce afin d'économiser de l'énergie. Pendant les périodes d'activité élevée de traitement, votre ordinateur passera automatiquement à une vitesse de traitement plus élevée. Dans la fenêtre Économies d'énergie des Préférences Système, cliquez sur Afficher les détails pour afficher les Réglages. Choisissez "La batterie" dans le menu local "Réglages de", cliquez sur l'onglet Options, puis choisissez Automatique dans le menu local Performance du processeur (pour configurer votre ordinateur de sorte qu'il utilise toujours sa vitesse de traitement la plus élevée, choisissez Maximale dans le menu local Performance du processeur).
- Pour prolonger au maximum la durée de vie de la batterie, choisissez Longévité maximale de la batterie dans le menu local Optimisation des réglages.

## Informations supplémentaires sur la batterie de votre PowerBook

Des informations supplémentaires sont disponibles dans l'Aide Mac. Choisissez Aide > Aide Mac dans la barre des menus, puis recherchez "batterie". Vous trouverez également des informations sur l'allongement de la durée de vie de la batterie sur le site [www.apple.com/fr/batteries/notebooks.html](http://www.apple.com/fr/batteries/notebooks.html).

## Rainure de sécurité

Afin de protéger votre PowerBook contre le vol, vous pouvez vous procurer un câble de sécurité pour attacher votre ordinateur à un bureau ou une table.



## Informations supplémentaires sur les options de sécurité

Des informations supplémentaires sur les fonctionnalités logicielles de sécurité de votre PowerBook, y compris les mots de passe d'utilisateurs multiples et le cryptage de fichiers, sont disponibles dans l'Aide Mac. Choisissez Aide puis Aide Mac dans la barre des menus et tapez "sécurité" ou "utilisateurs multiples".

# Ajout de mémoire à votre ordinateur

# 4

Ce chapitre fournit des informations et des instructions vous permettant d'installer de la mémoire supplémentaire dans votre PowerBook.

**Avertissement :** Apple vous recommande de confier l'installation de mémoire à un technicien agréé Apple. Consultez les informations sur l'assistance technique fournies avec l'ordinateur pour savoir comment joindre la société Apple. Tout dommage causé à votre matériel en tentant d'installer vous-même de la mémoire n'est pas couvert par la garantie limitée de votre ordinateur.

## Ajout de mémoire

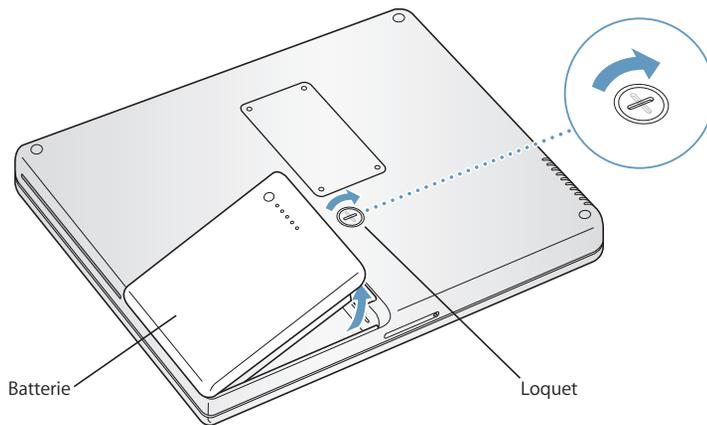
Votre ordinateur est équipé d'un logement de mémoire accessible en retournant l'ordinateur et en dévissant les quatre vis qui retiennent le couvercle du logement de mémoire. Votre ordinateur est livré avec 512 Mo de mémoire SDRAM DDR (Double Data Rate), avec 256 Mo de mémoire installée sur la carte logique et 256 Mo de mémoire installée dans le logement de mémoire. Le logement de mémoire peut accueillir un module SDRAM conforme aux spécifications suivantes :

- format DDR SO-DIMM (Double Data Rate Small Outline Dual Inline Memory Module) ;
- taille inférieure à 3,8 cm ;
- 256 Mo, 512 Mo ou 1 Go ;
- 200 broches ;
- PC2700 DDR 333 Type RAM.

La quantité maximale de mémoire que vous pouvez installer dans votre PowerBook est de 1,25 Go, via un module DIMM de 1 Go installé dans le logement de mémoire.

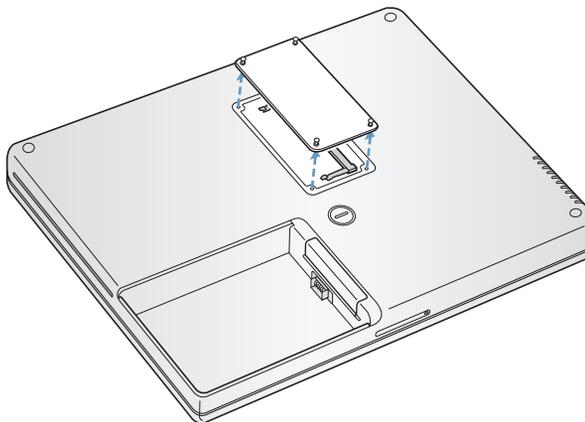
### Pour installer de la mémoire supplémentaire :

- 1 Éteignez votre ordinateur. Débranchez l'adaptateur secteur, le câble téléphonique et tout autre câble connecté à l'ordinateur. Retournez l'ordinateur et retirez la batterie en donnant un quart de tour au loquet.

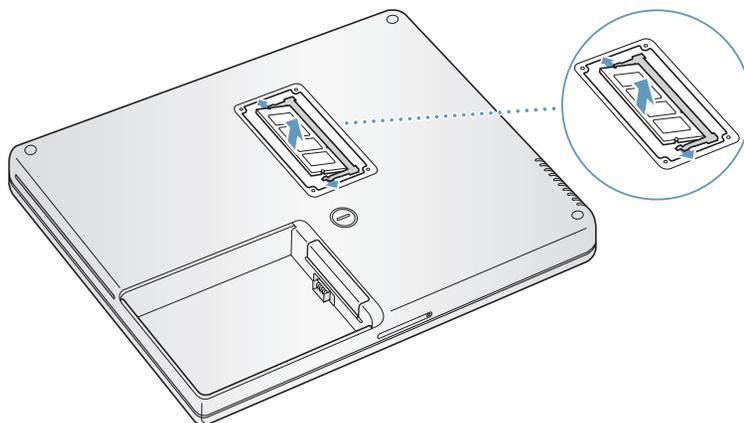


**Avertissement :** les composants internes de votre PowerBook risquent d'être chauds. Si vous venez d'utiliser votre PowerBook, attendez 10 minutes après l'extinction, afin de laisser aux composants internes le temps de se refroidir.

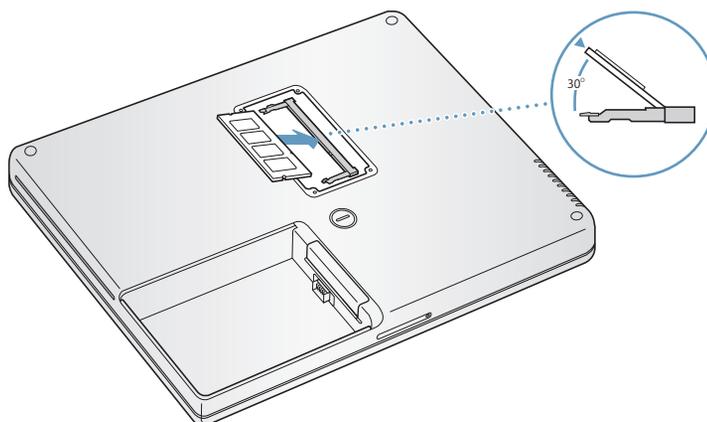
- 2 À l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme (type Phillips) de taille 00, dévissez le couvercle du logement de mémoire, puis détachez-le du boîtier de l'ordinateur.



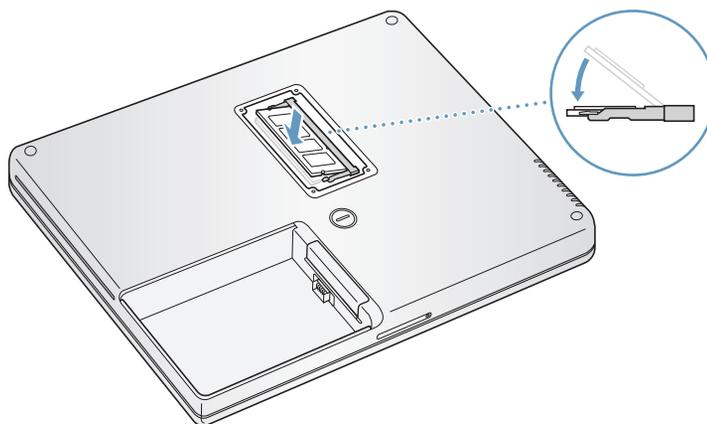
- 3 Touchez la surface métallique de l'intérieur de l'ordinateur afin de décharger toute électricité statique que vous pouvez avoir emmagasinée.
- 4 Enlevez la carte mémoire déjà présente dans le logement. Écartez les languettes du logement des encoches de la carte mémoire, de sorte que cette dernière se dégage légèrement.



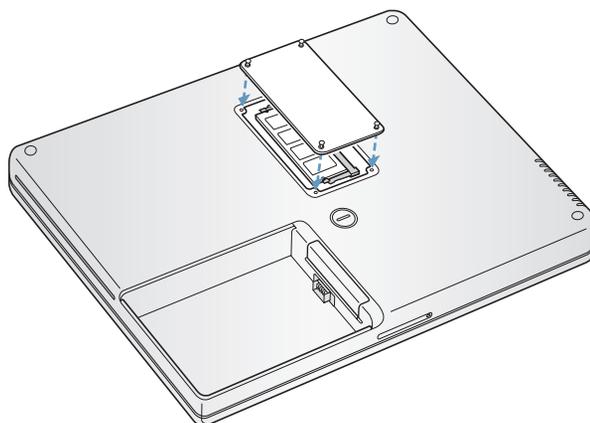
- 5 Insérez la nouvelle carte mémoire, inclinée à 30°, dans le logement. Poussez la carte pour la placer entièrement dans le logement.



- 6 Appuyez sur la carte pour la fixer en place. Si la carte mémoire ne se bloque, n'essayez pas de l'enfoncer par la force. Essayez de réinsérer la carte pour vous assurer qu'elle est placée entièrement.

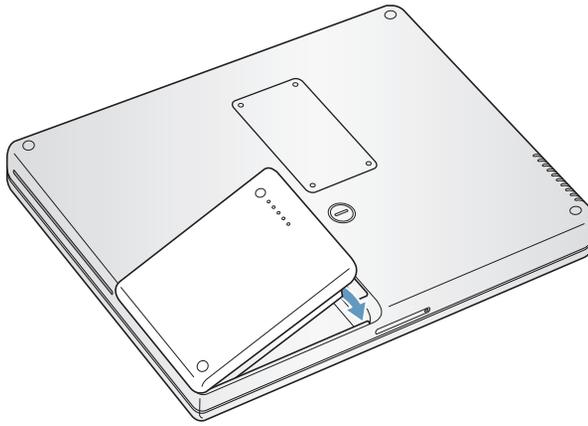


- 7 Remplacez le couvercle du logement de mémoire et revissez-le.



**Remarque :** veillez à ne pas serrer excessivement les vis, afin de ne rien endommager.

- 8 Remettez la batterie en place. Placez la partie gauche de la batterie dans son compartiment. Appuyez doucement sur la partie droite de la batterie jusqu'à ce que le loquet soit bloqué.



- 9 Reconnectez l'adaptateur secteur et tout autre câble connecté auparavant à l'ordinateur.

### Vérification de la reconnaissance de la nouvelle mémoire par votre ordinateur

Après avoir ajouté de la mémoire dans votre PowerBook, vérifiez si ce dernier la reconnaît.

- 1 Démarrez votre ordinateur.
- 2 Lorsque le bureau Mac OS s'affiche, choisissez Pomme () > À propos de ce Mac.



Mémoire totale installée sur votre PowerBook

La mémoire totale inclut la quantité de mémoire d'origine intégrée à votre ordinateur et la mémoire que vous avez ajoutée. Pour plus de détails sur la quantité de mémoire installée sur votre ordinateur, ouvrez Profileur système en cliquant sur Plus d'infos.

Si la mémoire n'est pas reconnue ou que votre ordinateur ne démarre pas correctement, éteignez-le et relisez les instructions afin d'être sûr que la mémoire est correctement installée et compatible avec ce PowerBook. Si les problèmes persistent, retirez la mémoire et consultez les informations d'assistance technique fournies avec la mémoire ou contactez le fournisseur de la mémoire.

## Si vous rencontrez un problème avec votre PowerBook, commencez par chercher ici les solutions et conseils.

Généralement, il existe toujours une solution simple et rapide pour le régler. Ayez en tête les conditions ayant entraîné l'apparition de ce problème. Ce récapitulatif de l'ensemble des opérations effectuées avant que le problème ne survienne permet de restreindre les causes possibles et de trouver la solution.

Les éléments à noter comprennent :

- Les applications que vous étiez en train d'utiliser quand le problème est apparu. Les problèmes qui n'apparaissent qu'avec une application spécifique peuvent indiquer que cette application n'est pas compatible avec la version de Mac OS installée sur votre ordinateur.
- Les logiciels que vous avez installés récemment, notamment ceux qui ont ajouté des éléments à votre dossier Système (certaines applications installent des extensions qui peuvent ne pas être compatibles avec l'environnement Classic).
- Tout nouveau composant matériel installé, mémoire supplémentaire ou périphérique par exemple.

Vous pouvez également trouver d'autres informations de dépannage dans l'Aide Mac et sur le site de support et de services à l'adresse [www.apple.com/fr/support](http://www.apple.com/fr/support).

## Problèmes vous empêchant d'utiliser votre ordinateur

### Si l'ordinateur ne répond pas ou que le pointeur se fige

- Appuyez sur Commande (⌘) + Option + Échap pour forcer une application bloquée à quitter. Si une zone de dialogue apparaît, sélectionnez l'application que vous désirez quitter et cliquez sur Forcer à quitter.

Si vous travaillez dans l'environnement Classic, maintenez les touches Option et Commande (⌘) enfoncées, puis appuyez sur la touche Échap.

Enregistrez ensuite le travail de toute application ouverte, puis redémarrez l'ordinateur afin de vous assurer que le problème est entièrement réglé.

- Si vous ne parvenez pas à forcer la fermeture d'une application, maintenez le bouton d'alimentation (⏻) enfoncé pendant quelques secondes pour éteindre l'ordinateur.
- Si l'ordinateur ne répond toujours pas, essayez de le redémarrer en appuyant simultanément sur les touches Commande (⌘) et Contrôle de votre clavier et sur le bouton d'alimentation (⏻).

*Si le problème survient fréquemment*, choisissez Aide > Aide Mac dans la barre des menus en haut de l'écran. Recherchez le mot "bloquer" pour savoir ce que vous pouvez faire lorsque l'ordinateur ne répond pas.

*Si le problème ne survient qu'avec une application particulière*, consultez l'éditeur de l'application concernée afin de vérifier si elle est compatible avec votre ordinateur. Si vous savez qu'une application est compatible, il sera peut-être nécessaire de réinstaller le logiciel de base (système) de votre ordinateur. Consultez le sujet suivant pour les instructions.

### **Si l'ordinateur se bloque au démarrage ou qu'un point d'interrogation clignotant apparaît**

- Patientez quelques secondes. Si l'ordinateur ne démarre pas après un certain temps, éteignez-le en maintenant le bouton d'alimentation (⏻) enfoncé pendant 5 secondes, jusqu'à ce qu'il s'éteigne complètement. Maintenez ensuite la touche Option enfoncée, puis appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation (⏻) pour démarrer votre ordinateur. Lorsque votre ordinateur démarre, cliquez sur l'icône du disque dur, puis sur la flèche droite. Une fois que l'ordinateur a démarré, ouvrez Préférences Système et cliquez sur Démarrage. Sélectionnez un dossier Système Mac OS X.
- Si cela ne fonctionne pas, utiliser l'Utilitaire de disque pour réparer le disque dur en insérant le disque d'installation "Mac OS X Install Disc 1" dans votre ordinateur. Redémarrez ensuite votre ordinateur en maintenant la touche C enfoncée lors du démarrage. Sélectionnez Installation > Ouvrir Utilitaire de disque. Lorsque l'Utilitaire de disque s'ouvre, suivez les instructions dans la fenêtre Réparateur de disques pour tenter de le réparer.

Si l'utilisation de l'Utilitaire de disque ne résout rien, vous devrez peut-être réinstaller le logiciel système de votre ordinateur. Pour obtenir des instructions, consultez la page 69.

### **Si l'ordinateur ne s'allume pas ou ne démarre pas**

- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est connecté à l'ordinateur et branché sur une prise électrique en état de marche. Veillez à utiliser l'adaptateur secteur fourni avec votre ordinateur.
- Voyez si votre batterie a besoin d'être rechargée. Appuyez sur le petit bouton situé sur la batterie. Vous devriez voir apparaître de un à quatre voyants indiquant le niveau de charge de la batterie. Si un seul témoin lumineux de batterie clignote, branchez l'adaptateur secteur pour charger la batterie jusqu'à ce qu'au moins un témoin lumineux reste allumé continuellement.

- Si cela ne fonctionne pas, restaurez les réglages usine de l'ordinateur en déconnectant le bloc d'alimentation, en retirant la batterie et en maintenant le bouton d'alimentation (⏻) enfoncée durant au moins 5 secondes.
- Si vous avez récemment ajouté de la mémoire, assurez-vous qu'elle est correctement installée et compatible avec votre ordinateur. Vérifiez si son retrait permet à l'ordinateur de démarrer (voir la page 59).
- Si vous ne réussissez toujours pas à démarrer, consultez les informations sur les options de services et d'assistance fournies avec votre PowerBook pour savoir comment contacter Apple.

### **Si l'écran devient soudainement noir ou que votre système se bloque**

Essayez de redémarrer votre système.

- 1 Débranchez tout appareil connecté à votre PowerBook excepté votre adaptateur secteur.
- 2 Maintenez les touches Commande (⌘) et Contrôle enfoncées, puis appuyez sur le bouton d'alimentation (⏻) pour redémarrer le système.
- 3 Le niveau de charge de la batterie nécessaire à la connexion d'un périphérique et la reprise du travail doit atteindre au moins 10 pour cent.

Pour vérifier le niveau de charge de la batterie, regardez l'icône d'état de la batterie dans la barre des menus.

## **Autres problèmes**

### **Si vous avez oublié votre mot de passe**

Vous pouvez réinitialiser le mot de passe d'administrateur.

- 1 Insérez le disque d'installation "Mac OS X Install Disc 1". Puis, redémarrez votre ordinateur et maintenez la touche C enfoncée pendant le démarrage.
- 2 Sélectionnez Installation > Redéfinir mot de passe dans la barre des menus. Suivez les instructions à l'écran.

### **En cas de problème avec une application**

- S'il s'agit d'un logiciel autre qu'Apple, contactez l'éditeur concerné.  
Les fabricants de logiciels fournissent souvent des mises à jour logicielles sur leurs sites Web.
- Vous pouvez configurer votre PowerBook pour qu'il cherche et installe automatiquement les dernières mises à jour Apple via la fenêtre Mise à jour de logiciels des Préférences Système. Pour plus d'informations, choisissez Aide Mac dans le menu Aide et tapez "mise à jour de logiciels"

### **En cas de problèmes avec les communications sans fil AirPort Extreme**

- Vérifiez que vous avez correctement configuré le logiciel en respectant les instructions fournies avec la carte AirPort Extreme, la borne d'accès AirPort Extreme ou AirPort Express.

- Vérifiez que l'ordinateur ou le réseau auquel vous souhaitez vous connecter est activé et dispose d'un point d'accès sans fil.
- Assurez-vous que l'autre ordinateur ou le point d'accès au réseau se trouve dans la zone de couverture de l'antenne de votre ordinateur.  
Des appareils électroniques ou des structures métalliques se trouvant à proximité peuvent interférer avec les communications sans fil et réduire la portée de votre antenne. Vous pouvez éventuellement améliorer la réception en réorientant l'ordinateur.
- Vérifiez le niveau du signal AirPort Extreme ou AirPort Express.  
Vérifiez l'icône d'état AirPort dans la barre des menus. Jusqu'à quatre barres de mesure apparaissent pour afficher la puissance du signal.
- Pour plus d'informations, consultez l'Aide AirPort (choisissez Aide > Aide Mac, puis Bibliothèque > Aide AirPort dans la barre des menus), ainsi que les instructions fournies avec votre périphérique sans fil.

#### **Si le disque dur de votre ordinateur n'enregistre pas les données correctement**

- Dans certains cas, si le disque dur est soumis à de violentes vibrations, le Capteur de mouvement brusque peut s'activer et supprimer des images, des portions de son ou des données non enregistrés lorsque le disque est en phase d'enregistrement intensif. Si cela se produit, vérifiez que votre MacBook est dans un environnement stable sans vibrations ni mouvements brusques.

#### **En cas de problèmes avec l'éjection d'un disque**

- Quittez toute application susceptible d'utiliser le disque, puis réessayez. Si cela ne donne pas de résultats, redémarrez l'ordinateur tout en maintenant le bouton du trackpad enfoncé.

#### **Si vous suspectez un problème matériel**

- Vous pouvez utiliser l'application Apple Hardware Test pour vous aider à déterminer si le problème est lié à l'un des composants de votre ordinateur, tel que la mémoire ou le processeur.

Pour plus d'informations sur Apple Hardware Test, consultez "Utilisation de Apple Hardware Test" à la page 71.

### En cas de problèmes de connexion à Internet

- Assurez-vous que votre ligne téléphonique et que votre câble réseau sont connectés et qu'ils fonctionnent correctement.
- Si vous utilisez une connexion à Internet par ligne commutée, assurez-vous que le câble téléphonique est branché sur le port modem (signalé par le symbole ☎ et non sur le port Ethernet (signalé par le symbole ↔ de l'ordinateur).
- Ouvrez la fenêtre Réseau des Préférences Système et vérifiez les informations saisies avec votre Fournisseur d'Accès Internet (FAI) ou votre administrateur réseau.

### En cas de problèmes de fonctionnement de votre ordinateur ou de Mac OS

- Si les questions ne comportent de réponses dans ce manuel, consultez l'Aide Mac pour obtenir des instructions et des informations de dépannage.
- Pour obtenir les dernières informations de dépannage et des mises à jour de logiciels, consultez le site Web d'assistance Apple, à l'adresse [www.apple.com/fr/support](http://www.apple.com/fr/support).

## Réinstallation des logiciels fournis avec votre ordinateur

Utilisez les disques d'installation fournis avec votre ordinateur pour réinstaller Mac OS X et les applications livrées avec votre ordinateur ainsi que pour installer Mac OS 9 (si vous souhaitez utiliser les applications Mac OS 9 sur votre ordinateur).

**Important :** Apple vous recommande de sauvegarder les données de votre disque dur avant de procéder à la réinstallation du logiciel. Apple décline toute responsabilité en cas de perte de données.

## Installation de Mac OS X et des applications

Pour installer Mac OS X et les applications fournies avec votre ordinateur, veuillez procéder comme suit :

- 1 Sauvegardez vos fichiers importants.
- 2 Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement branché.
- 3 Insérez le disque 1 d'installation de Mac OS X livré avec votre ordinateur.
- 4 Double-cliquez sur l'option d'installation de Mac OS X et des logiciels intégrés.
- 5 Suivez les instructions à l'écran.
- 6 Après avoir sélectionné le disque de destination pour l'installation, suivez les instructions à l'écran. Il se peut que votre ordinateur redémarre et vous demande d'insérer le prochain disque d'installation de Mac OS X.

**Remarque :** si vous souhaitez restaurer les réglages usine d'origine de Mac OS X sur votre ordinateur, cliquez sur Options dans la sous-fenêtre Sélectionnez une destination du programme d'installation, puis sélectionnez Effacer et installer."

**Important :** du fait que l'option Effacer et installer efface le disque de destination, sauvegardez vos fichiers importants avant d'installer Mac OS X et d'autres applications.

Après avoir sélectionné le disque de destination de l'installation, continuez à suivre les instructions à l'écran pour effectuer une installation de base de Mac OS X. Pour installer des applications personnalisées, cliquez sur Personnaliser, cliquez sur le triangle en regard de l'application et activez la case à côté de l'application qui correspond à votre langue.

## Installation des applications

Pour installer uniquement les applications fournies avec votre ordinateur, veuillez procéder comme suit. Mac OS X doit déjà être installé sur votre ordinateur.

- 1 Sauvegardez vos fichiers importants.
- 2 Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement branché.
- 3 Insérez le disque 1 d'installation de Mac OS X livré avec votre ordinateur.
- 4 Double-cliquez sur l'option d'installation des logiciels intégrés uniquement.
- 5 Suivez les instructions à l'écran.
- 6 Après avoir sélectionné le disque de destination pour l'installation, suivez les instructions à l'écran. Il se peut que votre ordinateur redémarre et vous demande d'insérer le prochain disque d'installation de Mac OS X.

**Remarque :** pour installer iCal, iChat AV, iSync, iTunes et Safari, suivez les instructions de la section "Installation de Mac OS X et des applications" ci-dessus.

## Installation de Mac OS 9

Mac OS 9 n'est pas initialement installé sur votre PowerBook. Pour utiliser les applications Mac OS 9 avec votre ordinateur, vous devez installer Mac OS X à partir du disque d'installation 2 de Mac OS X.

Pour installer Mac OS 9, procédez de la manière suivante :

- 1 Sauvegardez vos fichiers importants.
- 2 Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement branché.
- 3 Insérez le disque 2 d'installation de Mac OS X livré avec votre ordinateur.
- 4 Double-cliquez sur Install Mac OS 9 System Support.
- 5 Après avoir le disque de destination pour l'installation, choisissez la langue à installer et suivez les instructions à l'écran pour continuer.

## Utilisation de Apple Hardware Test

Apple Hardware Test vous aide à déterminer s'il existe un problème matériel sur votre ordinateur.

### Pour utiliser Apple Hardware Test :

- 1 Déconnectez tous les périphériques externes de votre ordinateur, sauf l'adaptateur secteur. Si un câble Ethernet est connecté, déconnectez-le.
- 2 Insérez le disque 1 d'installation de Mac OS X livré avec votre ordinateur.
- 3 Puis redémarrez votre ordinateur en maintenant la touche Option enfoncée lors du démarrage. Une liste de volumes de démarrage disponibles apparaît alors. Cliquez sur Apple Hardware Test, puis sur la flèche droite.
- 4 Lorsque l'écran principal Apple Hardware Test apparaît environ 45 secondes plus tard, suivez les instructions affichées à l'écran.
- 5 En cas de détection d'un problème, Apple Hardware Test affiche un code d'erreur. Notez le code d'erreur avant d'entreprendre les démarches d'assistance. Si Apple Hardware Test ne détecte pas de panne de matériel, il est probable que le problème soit lié aux logiciels.

Pour en savoir plus sur Apple Hardware Test, consultez le fichier Ouvrez-moi d'Apple Hardware Test sur le disque d'installation "Mac OS X Install Disc 1" fourni avec votre ordinateur.

## Installation des outils Xcode

Pour n'installer que les outils Xcode, qui s'adressent aux développeurs d'applications, procédez de la manière suivante :

- 1 Insérez le disque 1 d'installation de Mac OS X livré avec votre ordinateur.
- 2 Double-cliquez sur Outils Xcode.
- 3 Double-cliquez sur XcodeTools.mpkg.
- 4 Suivez les instructions à l'écran.

## Localisation du numéro de série de votre produit

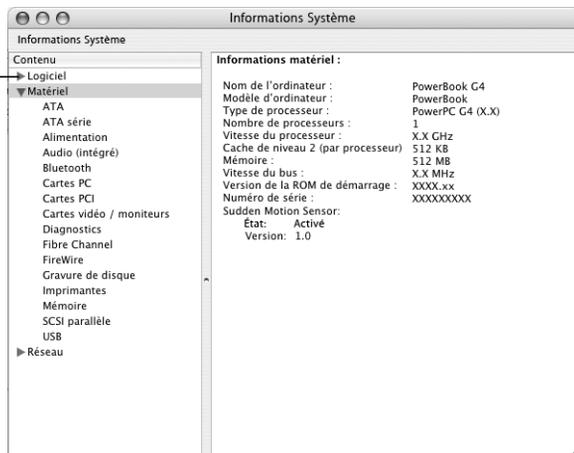
Pour connaître le numéro de série de votre ordinateur, choisissez "À propos de ce Mac" dans le menu Pomme (🍏), puis cliquez sur le bouton Plus d'infos, ou bien, ouvrez Informations système (dans le dossier Applications/Utilitaires), puis cliquez sur Matériel. Le numéro de série de votre PowerBook est aussi situé dans la baie de la batterie.



Vous pouvez utiliser Informations Système pour trouver des informations détaillées à propos de votre PowerBook : quantité de mémoire intégrée, taille du disque dur, périphériques connectés, numéro de série du produit, etc.

Pour accéder au contenu des Informations Système, sélectionnez le menu Pomme () > À propos de ce Mac dans la barre des menus, puis cliquez sur Plus d'infos ou ouvrez Informations Système, situé dans Applications/Utilitaires.

Dans la fenêtre apparaissant, cliquez sur les triangles pour afficher ou cacher le contenu des différentes catégories.



### **Conditions ambiantes**

- *Température de fonctionnement* : 10° C à 35° C
- *Altitude* : 3 048 m maximum
- *Humidité relative* : de 0 % à 90 % sans condensation

### **Adaptateur secteur**

- *Entrée* : 100-240 volts (V) CA, 50/60 hertz (Hz)
- *Sortie* : 24,5 V CC et 1,875 A

### **Batterie**

- *Sortie* : 10,8 V CC
- *Capacité* : 50 Wh

Des informations supplémentaires sont disponibles sur les sites Internet [www.apple.com/fr/powerbook](http://www.apple.com/fr/powerbook) et [www.apple.com/fr/support](http://www.apple.com/fr/support).

Ces consignes de sécurité et de maintenance concernant votre PowerBook sont importantes. Lisez-les.

## Nettoyage de votre PowerBook

Respectez les règles suivantes lors du nettoyage de votre ordinateur et de ses accessoires :

- Éteignez votre PowerBook et retirez la batterie.
- Pour nettoyer le boîtier de l'ordinateur, utilisez un chiffon doux, humide et non pelucheux. Évitez les infiltrations d'humidité par quelque ouverture que ce soit. Ne vaporisez jamais de liquide directement sur l'ordinateur.
- N'utilisez ni aérosols, ni dissolvant, ni abrasifs.

## Nettoyage de l'écran de votre PowerBook

Pour nettoyer l'écran, procédez comme suit :

- Éteignez votre PowerBook et retirez la batterie.
- Humidifiez, à l'eau seulement, un chiffon propre, doux et non pelucheux et essuyez l'écran. Ne vaporisez jamais de liquide directement sur l'écran.

## Transport de votre PowerBook

Si vous transportez votre PowerBook dans un sac ou dans un attaché-case, assurez-vous que ce dernier ne contient pas d'objets non attachés (tels que des trombones ou des pièces de monnaie) qui pourraient pénétrer accidentellement dans l'ordinateur par une ouverture telle que la fente du lecteur optique.

## Rangement de votre PowerBook

Si vous comptez ranger votre PowerBook pendant une période prolongée, effectuez l'une des opérations suivantes afin d'empêcher la décharge complète de la batterie :

- Laissez l'adaptateur secteur branché.
- Chargez complètement la batterie avant de stocker l'ordinateur.
- Rechargez complètement la batterie du PowerBook, puis retirez-la avant de stocker l'ordinateur (en particulier si la période de stockage est supérieure à 5 mois).

## Consignes de sécurité pour la configuration et l'utilisation de votre ordinateur

### Branchement de l'adaptateur secteur

Veillez à toujours laisser suffisamment d'espace autour de votre adaptateur secteur. N'utilisez pas ce matériel dans un endroit où l'air ne circule pas près de l'adaptateur secteur ou près de l'ordinateur. Veillez à toujours débrancher l'adaptateur secteur et à retirer la batterie avant d'ouvrir l'ordinateur en vue d'opérations telles que l'installation de mémoire ou le retrait du disque dur.

**Avertissement :** utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec votre ordinateur PowerBook. Les adaptateurs d'autres appareils électroniques (y compris d'autres modèles de PowerBook et d'ordinateurs portables) peuvent paraître similaires, mais risquent d'altérer les performances de votre ordinateur voire de l'endommager.

### Connexion du modem interne à la ligne téléphonique

Veillez à toujours débrancher le câble téléphonique avant d'ouvrir l'ordinateur en vue d'opérations telles que l'installation de mémoire ou l'extraction du disque dur.

**Avertissement :** ne branchez pas le modem à une ligne numérique car cela pourrait l'endommager.

## Utilisation de votre PowerBook

Lorsque vous utilisez votre PowerBook ou que vous rechargez la batterie, il est normal que la température du dessous du boîtier s'élève. En cas d'utilisation prolongée, placez votre PowerBook sur une surface plane et stable. Cette partie du boîtier sert de surface de refroidissement et sert à évacuer la chaleur de l'ordinateur vers l'extérieur. Le dessous du boîtier est légèrement surélevé pour permettre la circulation d'air et assurer ainsi à l'équipement une température de fonctionnement normale. De plus, l'ordinateur dégage de l'air chaud à l'arrière du boîtier.

**Avertissement :** ne posez pas votre PowerBook allumé sur un oreiller ou tout autre surface dans laquelle il pourrait s'enfoncer, car cela risque de bloquer les conduits d'air, en particulier les conduits arrière, et d'entraîner une surchauffe de l'ordinateur. Évitez également de laisser des objets sur le clavier avant de rabattre l'écran. Cela risque de provoquer une succession d'arrêts et de mises en marche de votre ordinateur, entraînant une surchauffe et la décharge de la batterie. N'allumez jamais l'ordinateur tant que tous ses composants internes ou externes ne sont pas en place. L'utilisation de l'ordinateur lorsque son boîtier est ouvert ou que certains composants ont été démontés peut s'avérer dangereuse et risque de l'endommager.

## Consignes générales de sécurité

Pour votre propre sécurité et celle de votre matériel, veillez à toujours prendre les précautions ci-après.

Débranchez le cordon d'alimentation (en tirant sur la prise plutôt que sur le cordon), retirez la batterie principale et débranchez le câble téléphonique si l'un des cas suivants se présente :

- vous voulez retirer un ou plusieurs composants ;
- le câble d'alimentation ou la prise est endommagé(e) ;
- un liquide a été renversé dans le boîtier ;
- votre ordinateur est exposé à la pluie ou à une humidité excessive ;
- votre ordinateur a subi une chute ou le boîtier a été endommagé de quelque autre façon ;
- vous pensez que votre ordinateur a besoin d'être inspecté ou réparé ;
- vous voulez nettoyer le boîtier (pour ce faire, suivez à la lettre les instructions exposées précédemment).

**Important :** la seule manière de couper complètement l'alimentation de l'ordinateur consiste à débrancher le cordon d'alimentation et le câble téléphonique, et à retirer la batterie. Assurez-vous qu'au moins une extrémité du cordon d'alimentation se trouve à portée de main afin de pouvoir débrancher l'ordinateur si nécessaire.

**Avertissement :** votre câble CA est livré avec une fiche de terre à trois broches (fiche équipée d'une troisième broche de mise à la terre). Cette fiche ne peut être branchée que sur une prise CA reliée à la terre. Si vous ne pouvez pas brancher la fiche car la prise n'est pas reliée à la terre, contactez un électricien agréé pour qu'il remplace cette prise par une prise reliée à la terre. Ne dérogez en aucun cas à cette consigne.

Observez toujours les consignes ci-dessous :

- Évitez de placer votre ordinateur à proximité d'un évier, d'un lavabo, d'une baignoire, d'une douche, etc.
- Protégez votre ordinateur de l'humidité et des intempéries (neige, pluie...).
- Lisez soigneusement les instructions d'installation avant de brancher votre ordinateur sur une prise murale.
- Gardez ces instructions dans un endroit facile d'accès pour vous et pour les utilisateurs éventuels.
- Suivez toutes les instructions et mises en garde concernant votre système.

**Important :** le matériel électrique peut s'avérer dangereux s'il n'est pas utilisé correctement. L'utilisation de ce produit ou de tout produit similaire doit toujours être supervisée par un adulte. Évitez que des enfants ne manipulent les composants internes ou les câbles de ces appareils.

**Avertissement :** n'introduisez jamais d'objets d'aucune sorte dans les ouvertures du boîtier. Cela peut être dangereux et provoquer un incendie ou un choc électrique.

## Batterie

**Avertissement :** il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par une autre de type incorrect. Disposez des batteries usagées conformément aux directives d'environnement locales en vigueur. Veillez à ne pas percer ni incinérer la batterie.

## Connecteurs et ports

Ne forcez jamais un connecteur dans un port. Si vous ne parvenez pas à le brancher sur le port sans forcer, c'est que le connecteur n'est pas adapté. Assurez-vous que le connecteur est adapté au port et que vous l'avez positionné correctement par rapport à ce dernier.

## Protégez votre système auditif

**Avertissement :** l'utilisation d'écouteurs ou de casques d'écoute réglés sur un niveau de volume trop élevé peut entraîner une perte durable de l'acuité auditive. Il est possible de supporter petit à petit des volumes sonores de plus en plus élevés qui peuvent sembler normaux à la longue, mais qui risquent néanmoins d'endommager votre ouïe. Par mesure de précaution, réglez dès le départ le volume sonore de votre PowerBook sur un niveau sans danger. Si vous éprouvez une sensation de sifflement dans les oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser des écouteurs ou un casque d'écoute avec votre PowerBook.

## Apple et l'environnement

Apple Computer, Inc. reconnaît sa responsabilité en matière de réduction de l'impact de ses produits et de ses activités sur l'environnement.

### Pour plus d'informations

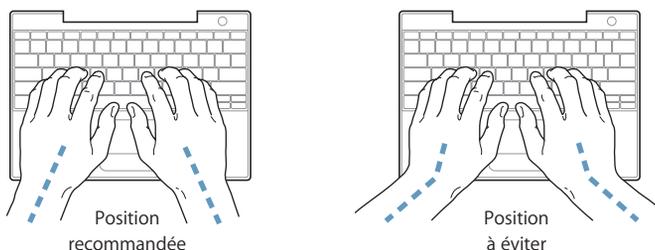
Rendez-vous sur le site [www.apple.com/environment/summary.html](http://www.apple.com/environment/summary.html).

## Ergonomie

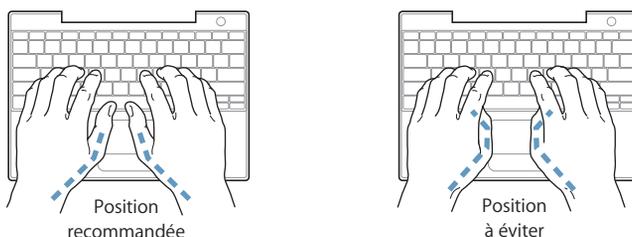
Voici quelques conseils pour la mise en place d'un environnement de travail sain.

### Clavier et trackpad

Lorsque vous tapez au clavier ou que vous vous servez du trackpad, vos épaules doivent être détendues. Le bras et l'avant-bras doivent former un angle droit, la main étant placée dans le prolongement du poignet.



Vous devez avoir les mains et les doigts détendus lorsque vous tapez au clavier ou que vous utilisez le trackpad. Évitez de replier les pouces à l'intérieur des paumes.



Modifiez fréquemment la position de vos mains pour éviter la fatigue. Après un effort continu et intensif, certains utilisateurs ressentent des douleurs aux mains, aux poignets ou aux bras. Si ces douleurs persistent, consultez un spécialiste.

### Siège

Optez pour un siège de bureau réglable et offrant un dossier et une assise confortables. Réglez la hauteur du siège de sorte que vos cuisses reposent à l'horizontale et vos pieds à plat sur le sol. Le dossier du siège doit soutenir votre région lombaire, c'est-à-dire la partie inférieure de votre dos. Suivez les instructions du fabricant de sorte que le réglage du dossier soit parfaitement adapté à votre morphologie.

Au besoin, relevez le siège de manière à ce que vos avant-bras et vos mains soient placés correctement par rapport au clavier. Si, dans ce cas, vos pieds ne reposent plus à plat sur le sol, utilisez un repose-pied inclinable et réglable en hauteur. Vous pouvez également abaisser le niveau du plan de travail pour éviter l'emploi d'un repose-pied. Une troisième solution consiste à utiliser un bureau dont le poste de saisie est situé plus bas que le plan de travail.

### **Souris externe**

Si vous utilisez une souris externe, veillez à ce qu'elle se trouve à hauteur du clavier. Ménagez un espace suffisant pour la manipuler avec aisance.

### **Écran intégré**

Orientez l'écran de manière à réduire le plus possible les reflets de l'éclairage électrique et de la lumière du jour. Ne forcez pas l'écran si vous rencontrez une résistance. L'angle d'ouverture maximal de l'écran ne peut dépasser 140 degrés.

Réglez la luminosité et le contraste de l'écran chaque fois que vous déplacez l'ordinateur ou que l'éclairage ambiant change.

### **Pour plus d'informations**

Rendez-vous sur le site Web [www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics).



Votre ordinateur vous permet de naviguer sur le Web, d'échanger du courrier électronique avec vos amis et votre famille ou de dialoguer en temps réel via Internet. Suivez les instructions de ce guide détaillé pour vous connecter à Internet.

Lors du premier démarrage de Mac OS X, l'Assistant réglages vous aide à saisir vos informations de configuration Internet.

Si vous n'avez pas utilisé l'Assistant réglages pour configurer votre connexion à Internet, vous pouvez l'utiliser maintenant. Ouvrez Préférences Système, puis cliquez sur Réseau. Cliquez sur le bouton "Assistez-moi" pour ouvrir l'Assistant réglages de réseau. Si vous ne souhaitez pas utiliser l'Assistant réglages de réseau, vous pouvez utiliser les informations figurant dans cette annexe pour configurer votre connexion manuellement.

**Il existe quatre types de connexion à Internet :**

- **Connexion par ligne téléphonique** : l'ordinateur est relié à une prise téléphonique murale via un câble téléphonique (pour les ordinateurs comprenant un modem).
- **Connexion via un modem câble ou DSL à haut débit** : l'ordinateur est relié via un câble Ethernet à un modem spécial fourni par un FAI.
- **Connexion sans fil AirPort Extreme** : l'ordinateur est connecté sans fil à Internet via une borne d'accès Airport Extreme ou AirPort Express.
- **Réseau local (LAN)** : l'ordinateur est connecté à un réseau local via un câble Ethernet. C'est le type de connexion habituellement utilisé dans les entreprises.

## Avant de vous connecter à Internet

Pour Internet, vous devez disposer d'un compte chez un fournisseur d'accès Internet (FAI). Utilisez les informations figurant dans l'annexe pour configurer votre connexion.

**Remarque :** si vous choisissez America Online, sautez l'étape Réglages Internet de l'Assistant réglages. Installez AOL pour Mac OS X et suivez les instructions d'installation.

Procurez-vous les informations de connexion auprès de votre FAI ou de votre administrateur réseau. Consultez la section suivante, "Collecte des informations nécessaires", pour savoir quelles sont les informations dont vous avez besoin pour chaque type de connexion.

Si un autre ordinateur se trouvant au même emplacement est déjà connecté à Internet, vous pouvez probablement utiliser ses réglages.

### Pour accéder aux réglages sur un ordinateur Mac OS X :

- Ouvrez la fenêtre Réseau des Préférences Système.
- Dans le menu local Afficher, sélectionnez votre mode de connexion.
- Copiez les informations concernant votre connexion.

### Pour accéder aux réglages sur un ordinateur Mac OS 9 :

- Ouvrez le tableau de bord TCP/IP.
- Rechercher le mode de connexion dans le menu local "Connexion".
- Rechercher la configuration dans le menu local Configurer.
- Notez l'adresse IP, le masque de sous-réseau et l'adresse du routeur figurant dans les champs correspondants.

### Pour accéder aux réglages sur un PC Windows :

Les informations de connexion d'un PC Windows se trouvent à deux endroits.

- Pour trouver l'adresse IP et le masque de sous-réseau, ouvrez le tableau de bord "Connexions réseau et Internet".
- Pour accéder aux informations relatives aux comptes d'utilisateurs, ouvrez le tableau de bord Comptes d'utilisateurs.

Vous pouvez écrire ces informations directement sur les pages suivantes, puis les saisir dans Assistant réglages.

Si vous utilisez un modem téléphonique, branchez un câble téléphonique (inclus avec la plupart des ordinateurs Macintosh) sur le port modem de votre ordinateur et sur une prise téléphonique murale. Si vous disposez d'un modem DSL ou câble, connectez-le à votre ordinateur en suivant les instructions incluses.

## Collecte des informations nécessaires

Vous pouvez noter sur ces pages les informations obtenues auprès de votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI), de votre administrateur réseau ou de votre autre ordinateur, puis les saisir dans l'Assistant réglages de réseau.

**Pour configurer une connexion téléphonique classique, procurez-vous les informations suivantes :**

- nom du fournisseur d'accès ;
- utilisateur ou nom de compte ;
- mot de passe ;
- numéro de téléphone du FAI ;
- autre numéro de téléphone ;
- préfixe pour obtenir une ligne extérieure.

**Pour configurer une connexion DSL, modem câble, LAN ou sans fil AirPort Extreme :**

- Choisissez d'abord votre méthode de connexion (demandez à votre administrateur système ou à votre FAI, si vous ne la connaissez pas) :
  - manuellement ;
  - utilisation de DHCP avec une adresse manuelle ;
  - via DHCP ;
  - via BootP ;
  - PPP.

Si vous n'êtes pas sûr de savoir quelle méthode utiliser, il est recommandé d'activer l'option "Via DHCP", car le réseau fournit la plupart des informations requises automatiquement.

Si vous avez sélectionné "Manuellement" ou "Utilisation de DHCP avec une adresse manuelle", regroupez les informations suivantes :

- adresse IP ;
- masque de sous-réseau ;
- adresse du routeur.

**Remarque :** si vous avez sélectionné "Utilisation de DHCP avec une adresse manuelle", vous n'avez pas besoin d'un masque de sous-réseau ni d'adresse de routeur.

Si vous avez sélectionné "Via DHCP", regroupez les informations facultatives suivantes (consultez votre FAI si nécessaire) :

- ID client DHCP ;
- serveurs DNS.

Si vous avez sélectionné "PPP" (pour des connexions PPPoE), procurez-vous les informations suivantes :

- fournisseur d'accès ;
- nom du compte ;
- mot de passe ;
- nom du service PPPoE.

Les informations ci-dessous sont facultatives. Consultez votre FAI ou votre administrateur système si nécessaire.

- serveurs DNS ;
- nom de domaine ;
- serveur proxy.

## Saisie de vos informations

Après vous être procuré les informations de configuration spécifiques auprès de votre FAI ou de votre administrateur réseau, vous pouvez cliquer sur le bouton "Assistez-moi" dans la fenêtre des préférences Réseau pour ouvrir l'Assistant réglages de réseau ou bien saisir les informations manuellement.

Pour saisir vos informations manuellement, suivez les étapes correspondant à votre mode de connexion.

- Modem téléphonique avec connexion PPP (Point-to-Point Protocol) (voir la page 87).
- Connexion par modem câble, DSL ou LAN en utilisant ces configurations :
  - manuelle (voir la page 91) ;
  - DHCP (voir la page 92) ;
  - PPPoE (voir la page 93).
- Connexion sans fil AirPort Extreme (voir la page 94).

## Modem commuté avec connexions PPP (Point-To-Point Protocol)

Le modem commuté constitue la manière la plus courante de se connecter à Internet. Votre modem utilise une méthode appelée PPP (Point-to-Point Protocol) pour se connecter à un FAI.

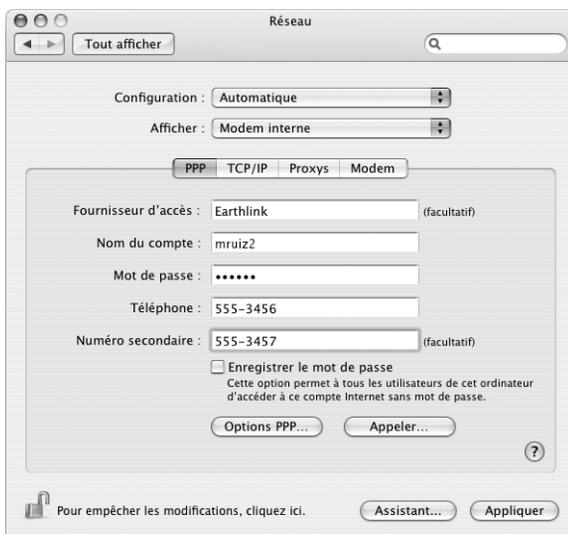
Assurez-vous que votre modem est branché sur une ligne téléphonique et que vous disposez des informations fournies par votre FAI (voir la page 85).

### Pour configurer l'utilisation du port modem interne dans les préférences Réseau :

- 1 Choisissez Pomme (🍏) > Préférences Système dans la barre des menus.
- 2 Cliquez sur Réseau.
- 3 Choisissez Configuration des ports réseau dans le menu local Afficher, puis cochez la case Activé à côté de Modem interne.



- 4 Faites glisser Modem interne en haut de la liste Configurations de port pour en faire l'interface réseau préférée ou principale.
- 5 Choisissez Modem interne dans le menu local Afficher et cliquez sur PPP.
- 6 Saisissez les informations fournies par votre FAI, puis cliquez sur Appliquer.



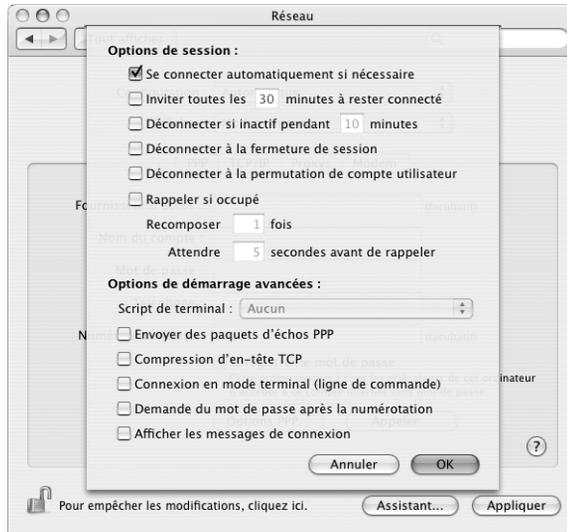
#### **Pour tester votre configuration Internet :**

- 1 Ouvrez l'application Connexion à Internet (dans le dossier Applications).
- 2 Cliquez sur l'icône Modem interne si nécessaire.
- 3 Tapez le numéro de téléphone de connexion de votre FAI, votre nom de compte et votre mot de passe, si nécessaire.
- 4 Cliquez sur Se connecter.

L'application Connexion à Internet compose le numéro de votre FAI et établit une connexion.

Pour vous connecter automatiquement dès que vous ouvrez une application TCP/IP, telle qu'un navigateur Web ou une messagerie électronique, procédez de la manière suivante :

- 1 Cliquez sur Options PPP (dans la fenêtre PPP des préférences Réseau).
- 2 Cochez la case "Se connecter automatiquement si nécessaire".



- 3 Cliquez sur OK, puis sur Appliquer.

## Connexions à Internet par ligne DSL, modem câble ou réseau LAN

Si vous vous connectez à Internet soit à l'aide d'un modem DSL ou câble, soit via un réseau LAN Ethernet, demandez à votre FAI ou à votre administrateur réseau comment vous devriez configurer votre connexion à Internet :

- **Manuellement** : avec une configuration manuelle, votre FAI ou votre administrateur réseau vous communique une adresse IP statique et d'autres informations à saisir dans les préférences Réseau.
- **Utilisation du protocole DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)** : avec une configuration DHCP, le serveur DHCP renseigne automatiquement les informations à votre place.
- **Utilisation du protocole PPPoE (Point-to-Point Protocol over Ethernet)** : si vous utilisez un modem DSL et que vous avez besoin d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe pour vous connecter à Internet, vous devez peut-être configurer votre réseau pour utiliser le protocole PPPoE.

Lors de la configuration de votre réseau, veillez à garder les informations fournies par votre FAI à portée de main (voir la page 85).

**Pour configurer les Préférences réseau pour le port Ethernet intégré :**

- 1 Choisissez Pomme (🍏) > Préférences Système dans la barre des menus.
- 2 Cliquez sur Réseau.
- 3 Dans le menu local Afficher, sélectionnez Configurations de ports réseau.
- 4 Cochez la case Activé à côté d'Ethernet intégré.



- 5 Faites glisser Ethernet intégré en haut de la liste Configurations de port pour en faire l'interface réseau préférée ou principale.

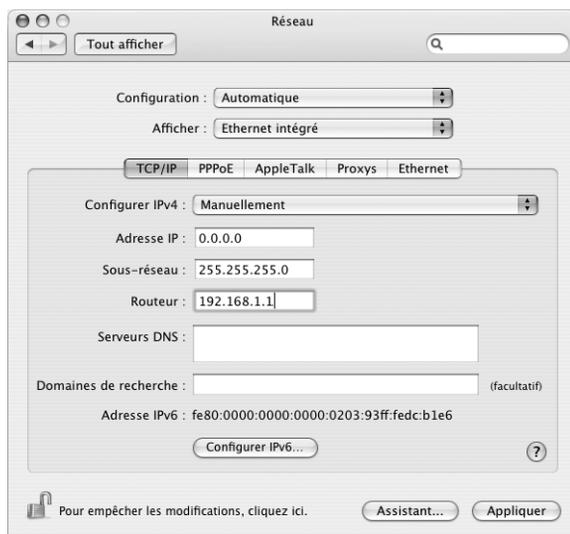
Suivez ensuite les instructions de configuration manuelle de votre réseau, via DHCP ou PPPoE, selon les recommandations de votre FAI ou de votre administrateur réseau.

## Configuration manuelle

Ayez à portée de main votre adresse IP statique, l'adresse du routeur et le masque de sous-réseau fournis par votre FAI (voir la page 85).

**Pour procéder à la configuration manuelle :**

- 1 Dans préférence Réseau, sélectionnez Ethernet intégré dans le menu local Afficher.
- 2 Cliquez sur TCP/IP, si nécessaire.
- 3 Dans le menu local Configurer IPv4, choisissez Manuellement.



- 4 Remplissez le reste des champs.
- 5 Cliquez sur Appliquer.

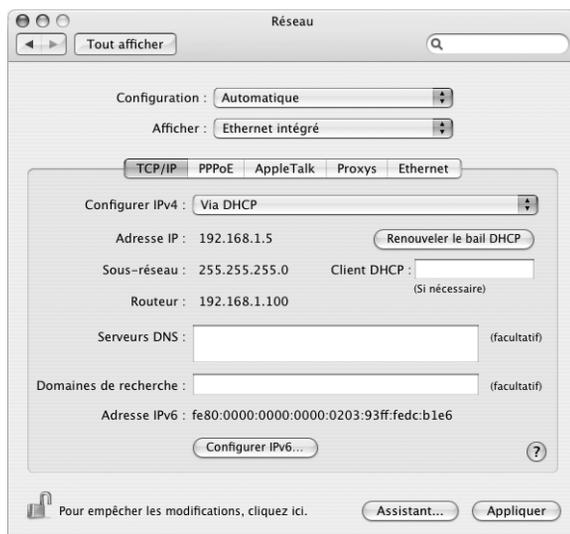
Votre connexion est prête dès que vous avez configuré votre réseau. Ouvrez votre navigateur Web (ou une autre application TCP/IP) afin de tester votre connexion à Internet.

## Configuration DHCP

Après avoir choisi une configuration DHCP, le serveur DHCP fournit automatiquement les informations de votre réseau.

### Pour configurer DHCP :

- 1 Dans préférence Réseau, sélectionnez Ethernet intégré dans le menu local Afficher.
- 2 Cliquez sur TCP/IP, si nécessaire.
- 3 Choisissez Via DHCP dans le menu local Configurer IPv4.



- 4 Cliquez sur Appliquer.

Ouvrez votre navigateur Web (ou une autre application TCP/IP) afin de tester votre connexion à Internet.

**Remarque :** sauf instructions contraires de votre FAI, ignorez les champs Client DHCP et Domaines de recherche.

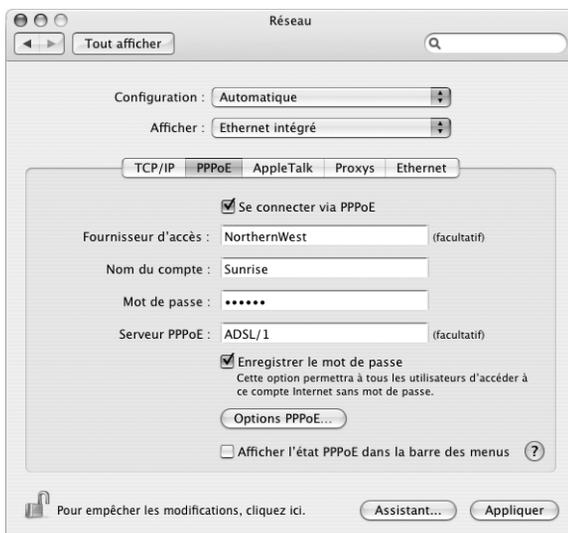
## Configuration PPPoE

Certains FAI recourant à la technologie DSL utilisent le protocole PPPoE (Point-to-Point Protocol over Ethernet). Si vous utilisez un modem DSL et que vous avez besoin d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe pour vous connecter à Internet, contactez votre FAI pour savoir si vous devez vous connecter via PPPoE.

### Pour configurer une connexion PPPoE :

Ayez à portée de main le nom d'utilisateur, le mot de passe et, si cela est nécessaire, l'adresse du serveur DNS fournis par votre FAI (voir la page 85).

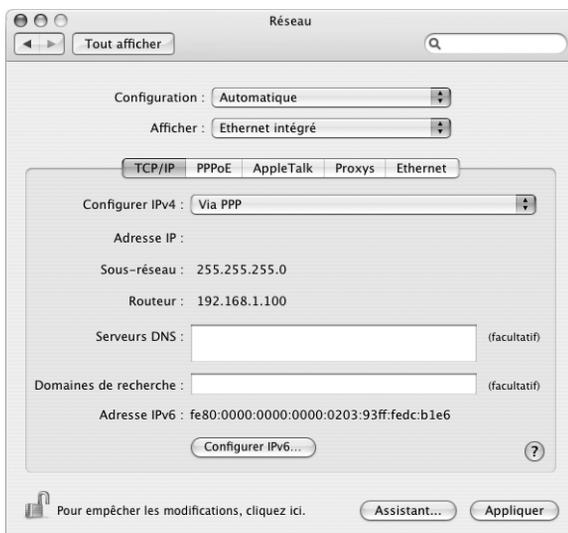
- 1 Dans préférence Réseau, sélectionnez Ethernet intégré dans le menu local Afficher.
- 2 Cliquez sur PPPoE et sélectionnez "Se connecter via PPPoE".



- 3 Remplissez le reste des champs. Si vous souhaitez que tous les utilisateurs de votre ordinateur utilisent la même méthode de connexion, sélectionnez "Enregistrer le mot de passe".

**Remarque :** pour vous connecter automatiquement au démarrage d'une application TCP/IP, telle qu'un navigateur Web ou une application de courrier électronique, cliquez sur Options PPPoE, puis sélectionnez "Se connecter automatiquement si nécessaire".

- 4 Cliquez sur TCP/IP et sélectionnez Via PPP ou Manuellement dans le menu local Configurer IPv4, selon les instructions de votre FAI. Si votre FAI vous a communiqué une adresse IP statique, choisissez Manuellement et tapez l'adresse dans le champ Adresse IP.
- 5 Saisissez les adresses des serveurs de noms de domaine (DNS) dans le champ Serveurs DNS.



- 6 Cliquez sur Appliquer.

Votre connexion à Internet est prête dès que vous avez configuré votre réseau. Vous pouvez alors ouvrir votre navigateur Web ou une autre application TCP/IP afin de tester votre connexion.

**Important :** si vous n'avez pas sélectionné l'option de connexion automatique, vous devez ouvrir l'application Connexion à Internet, choisir la configuration adéquate, puis cliquer sur Se connecter. Pour plus d'informations, choisissez Aide > Aide Connexion à Internet dans la barre des menus située en haut de l'écran.

## Connexion sans fil AirPort Extreme

Vous pouvez configurer votre réseau AirPort Extreme et votre connexion Internet via l'Assistant Réglages Airport, situé dans le dossier Utilitaires de votre dossier Applications. L'assistant vous aide à configurer votre borne d'accès AirPort Extreme ou Airport Express et à préparer votre ordinateur pour utiliser AirPort Extreme. Pour plus d'informations sur votre borne d'accès, consultez la documentation qui l'accompagne.

Si votre borne d'accès AirPort Extreme ou Airport Express est déjà configurée, votre carte AirPort Extreme peut dans la plupart des cas y accéder immédiatement.

### Pour vérifier si vous avez accès à un réseau AirPort Extreme :

- Cliquez sur l'icône d'état AirPort dans la barre des menus et choisissez un réseau AirPort dans la liste.



Si aucun réseau AirPort n'y figure, vous pouvez utiliser l'Assistant réglages AirPort pour vérifier ou modifier vos réglages ou bien les changer via la fenêtre Réseau des Préférences Système.

### Configuration manuelle d'une connexion AirPort Extreme

Pour configurer une connexion manuelle utilisant des adresses spécifiques affectées par avance pour vos serveurs et votre ordinateur, procurez-vous les informations suivantes auprès de votre administrateur de système.

Si vous vous connectez via DHCP, la plupart de ces informations sont automatiquement transmises à votre ordinateur via le réseau. Consultez votre administrateur de système pour obtenir les renseignements nécessaires.

- adresses des serveurs de noms de domaine (DNS), si nécessaire ;
- configuration d'adresse IP manuelle ou via DHCP ;
- adresse IP ;
- adresse du routeur ;
- masque de sous-réseau ;
- mot de passe, si nécessaire.

Assurez-vous ensuite que les options de connexion AirPort sont activées dans les préférences Réseau.

## Pour configurer les Préférences réseau pour une connexion AirPort Extreme :

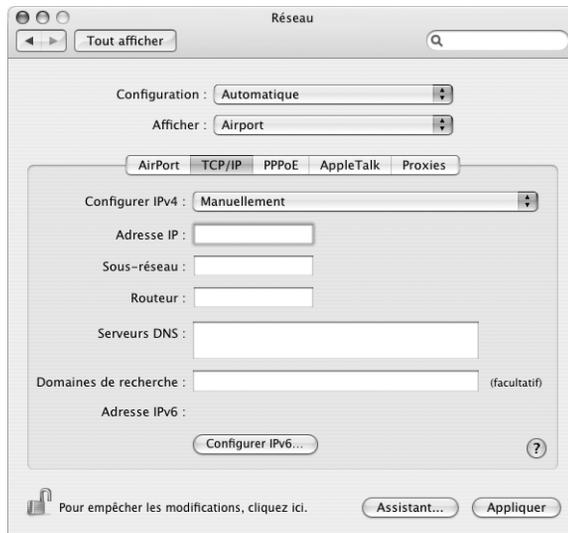
- 1 Choisissez Pomme (🍏) > Préférences Système dans la barre des menus.
- 2 Cliquez sur Réseau.
- 3 Dans le menu local Afficher, sélectionnez Configurations de ports réseau.
- 4 Cochez la case Activé à côté d'AirPort.



Suivez ensuite les instructions fournies par votre FAI ou votre administrateur réseau pour configurer votre réseau manuellement ou via DHCP. Si vous configurez vous-même votre réseau, il est peut-être plus simple d'utiliser DHCP car le serveur attribue automatiquement les adresses IP.

- 5 Choisissez AirPort dans le menu local Afficher.
- 6 Cliquez sur TCP/IP, si nécessaire.

- 7 Dans le menu local Configurer IPv4, choisissez Manuellement ou Via DHCP.



- Si vous choisissez *Manuellement*, saisissez les autres informations dans les champs correspondants.
  - Si vous choisissez *Via DHCP*, il est inutile de saisir d'autres informations, sauf instructions contraires de votre administrateur de système.
- 8 Cliquez sur AirPort et sélectionnez les options requises pour vous connecter à un réseau AirPort Extreme après le redémarrage ou lors de la réactivation de l'ordinateur après une suspension d'activité.
- 9 Cliquez sur Appliquer.

Une fois les réglages AirPort configurés, vous êtes prêt à vous connecter.

**Pour tester votre connexion AirPort Extreme :**

- Cliquez sur l'icône d'état AirPort dans la barre des menus et choisissez Activer AirPort. Tout réseau AirPort Extreme situé dans la zone de couverture doit apparaître dans le menu.

## Dépannage de votre connexion

### Connexion à Internet par modem câble, ligne DSL et réseau LAN

Si vous ne parvenez pas à vous connecter à Internet à l'aide de votre modem câble ou DSL ou via votre réseau local (LAN), suivez les étapes ci-après.

**Important :** les instructions relatives aux modems ne concernent pas les utilisateurs de réseau LAN. Contrairement aux utilisateurs de modems câble et DSL, les utilisateurs de réseau LAN peuvent disposer de concentrateurs, de commutateurs, de routeurs et autres dispositifs de connexion. Ils doivent faire appel à leur administrateur réseau plutôt qu'à un FAI.

#### Vérifiez les câbles et les sources d'alimentation.

Assurez-vous que tous les câbles du modem sont correctement branchés, y compris le câble d'alimentation du modem, le câble reliant le modem à l'ordinateur et le câble raccordant le modem à la prise murale. Vérifiez les câbles et l'alimentation des routeurs et des concentrateurs Ethernet.

#### Éteignez puis rallumez le modem et réinitialisez les composants matériels du modem.

Éteignez votre modem DSL ou votre modem câble pendant quelques minutes puis rallumez-le. Certains FAI conseillent de débrancher le câble d'alimentation du modem. Si votre modem dispose d'un bouton de réinitialisation, vous pouvez l'actionner avant ou après avoir éteint puis rallumé le modem.

### Connexions PPPoE

Si vous n'arrivez pas à vous connecter à votre FAI via PPPoE, commencez par vérifier les câbles et l'alimentation, puis éteignez le modem et rallumez-le et réinitialisez le modem physique.

#### Vérifiez les réglages de Préférences Système.

- 1 Choisissez Pomme (🍏) > Préférences Système dans la barre des menus.
- 2 Cliquez sur Réseau.
- 3 Dans le menu local Afficher, sélectionnez Configurations de ports réseau.
- 4 Sélectionnez Ethernet intégré, puis faites glisser cette configuration en haut de la liste des configurations de ports.
- 5 Dans le menu local Afficher, sélectionnez Ethernet intégré.
- 6 Cliquez sur PPPoE.
- 7 Sélectionnez Se connecter via PPPoE.
- 8 Vérifiez le champ Nom de compte pour vous assurer d'avoir tapé les informations correctes fournies par votre FAI.

- 9 Si vous avez choisi d'enregistrer votre mot de passe, saisissez-le à nouveau afin d'être sûr(e) qu'il est correct.
- 10 Cliquez sur TCP/IP. Assurez-vous d'avoir saisi dans cette fenêtre les informations correctes fournies par votre FAI.
- 11 Cliquez sur Appliquer.

### Connexions au réseau

Si vous disposez de plusieurs ordinateurs tentant de partager une connexion à Internet, assurez-vous que votre réseau est correctement configuré. Vous devez savoir si votre FAI fournit une seule ou plusieurs adresses IP, autrement dit, une pour chaque ordinateur.

Si une seule adresse IP est utilisée, vous devez disposer d'un routeur capable de partager la connexion (on parle alors de conversion d'adresse réseau (NAT) ou de masquage d'adresses IP). Pour obtenir des informations sur la configuration, consultez la documentation fournie avec votre routeur ou contactez la personne qui a configuré votre réseau. La borne d'accès AirPort Extreme peut être utilisée pour que plusieurs ordinateurs partagent une adresse IP. Pour plus d'informations sur l'utilisation de la borne d'accès AirPort Extreme, consultez l'aide à l'écran ou rendez-vous sur le site Web AirPort, à l'adresse [www.apple.com/fr/airport](http://www.apple.com/fr/airport).

Si ces instructions s'avèrent insuffisantes pour résoudre les problèmes rencontrés, contactez votre fournisseur d'accès à Internet.



## Une question ? Voici les dix questions les plus fréquemment posées par les nouveaux utilisateurs du PowerBook.

### **Ma connexion Internet ne semble pas fonctionner. Comment la configurer ?**

Il y a différents types de connexions Internet. Vous pouvez, par exemple, vous connectez via un modem, une connexion DSL, une connexion sans fil AirPort ou via un réseau Ethernet. Vous devrez fournir à Mac OS X des informations spécifiques sur votre type de connexion, votre fournisseur d'accès Internet ou votre réseau. La première étape de configuration de votre connexion consiste à regrouper les informations requises pour votre type de connexion. Pour connaître les informations requise et savoir comment configurer votre type de connexion, consultez l'annexe C, "Connexion à Internet", à la page 83. Votre ordinateur dispose également d'une application Assistant réglages de réseau pour vous aider à configurer votre connexion Internet.

### **Comment configurer mon imprimante ? Est-elle compatible avec mon PowerBook ?**

Commencez par connecter votre imprimante et installer tous les logiciels en suivant les instructions fournies avec. Ensuite, ouvrez les Préférences Système puis cliquez sur l'icône Imprimer et faxer. Dans la fenêtre Imprimer et faxer, configurez l'accès à l'imprimante sur votre PowerBook. Vous trouverez un grand nombre d'informations sur la configuration des imprimantes dans l'Aide Mac (cherchez "imprimante"). Consultez également "Connexion à une imprimante" à la page 28 de ce manuel.

Si votre imprimante ne semble pas fonctionner comme prévu, consultez le site Web du fabricant pour obtenir les pilotes d'impression mis à jour. La dernière version du logiciel d'imprimante est souvent disponible en téléchargement.

Si vous envoyez une tâche à votre imprimante et que celle-ci n'imprime pas, cliquez sur l'icône de l'imprimante dans le Dock pour vérifier si la file d'attente est interrompue ou si la tâche est en pause (si aucune icône n'apparaît dans le Dock, ouvrez la Configuration d'imprimante dans le dossier Applications/Utilitaires et double-cliquez sur le nom de l'imprimante). Si la fenêtre de l'imprimante annonce "Tâche suspendue", cliquez sur le bouton Démarrer tâches. Si "Pause" apparaît à côté du nom de la tâche, reprenez l'impression en cliquant sur le nom de la tâche, puis sur Reprendre. Si l'impression d'une tâche a été interrompue à la suite d'une erreur technique, effacez la tâche défectueuse en la sélectionnant et en cliquant sur Effacer. Essayez ensuite d'imprimer la tâche à nouveau.

### **Comment fonctionne l'interface Mac OS X ?**

Les nouveaux utilisateurs de Mac OS X se demandent souvent comment exécuter certaines tâches. Votre meilleure source d'informations sur Mac OS X est l'Aide Mac. S'y trouvent des explications préliminaires destinées aux nouveaux utilisateurs, aux utilisateurs Windows s'initiant à Mac OS X ainsi qu'aux utilisateurs ayant effectué une mise à niveau de Mac OS 9. Ouvrez l'Aide Mac en choisissant Aide > Aide Mac dans le menu Aide de la barre de menus du Finder située en haut de l'écran et consultez les informations destinées aux nouveaux utilisateurs. Parmi les principales tâches élémentaires recherchées par l'utilisateur figure le Finder, essayez donc de rechercher "Finder" également.

### **Comment prolonger la longévité de la batterie de mon PowerBook ?**

Vous pouvez économiser l'énergie de la batterie à l'aide de la fenêtre des préférences Économies d'énergie pour spécifier quand l'ordinateur doit suspendre son activité et quand l'écran doit s'éteindre. Ouvrez Préférences Système et cliquez sur l'icône Économies d'énergie. Choisissez les réglages les mieux adaptés à votre mode d'utilisation. Les périphériques, tels que les lecteurs de disques durs, qui tirent leur énergie de votre ordinateur, peuvent aussi contribuer à diminuer l'autonomie de votre batterie. Vous pouvez économiser l'énergie de la batterie en déconnectant ces appareils. Vous pouvez également vous procurer une batterie supplémentaire et la brancher à votre ordinateur lorsque la batterie est faible. Pour plus d'informations sur les moyens d'économiser l'énergie de la batterie, voir "Conseils d'économie de la batterie" à la page 57.

### **J'ai inséré un disque dans le lecteur optique, mais rien ne se passe. Comment savoir si le disque est compatible avec mon lecteur optique ?**

Appuyez sur la touche Éjecter disque (⏏) pour éjecter le disque. Les lecteurs optiques Apple à chargement par fente ne gèrent que les disques ronds de 12 cm de diamètre. Les disques non standards et les disques n'ayant pas une forme circulaire ne fonctionnent pas avec le lecteur optique. Pour plus d'informations sur les disques non standards, rendez-vous sur le site de support et de services Apple à l'adresse [www.apple.com/fr/support](http://www.apple.com/fr/support), et recherchez "disques non standards".

**Avertissement :** l'insertion d'un disque non standard risque d'endommager le lecteur.

### **Comment connecter un moniteur ou un téléviseur à mon PowerBook ?**

Votre PowerBook est fourni avec un adaptateur Mini-DVI vers DVI et un adaptateur Mini-DVI vers VGA, ce qui vous permet de le connecter à la plupart des projecteurs, moniteurs ou écrans plats. Pour connecter l'ordinateur à un téléviseur via le port composite ou S-vidéo, vous pouvez acheter un adaptateur Mini-DVI vers Vidéo. Pour savoir quels sont les adaptateurs inclus avec votre PowerBook, consultez la page 5. Pour plus d'informations sur la connexion d'écrans et autres périphériques, consultez la page 47.

### **J'ai oublié mon mot de passe. Comment le réinitialiser ?**

Vous pouvez réinitialiser le mot de passe d'administrateur. Pour savoir comment modifier votre mot de passe, voir la page 67.

### **J'entends un ventilateur se déclencher et mon PowerBook semble chauffer.**

#### **Est-ce normal ?**

Votre PowerBook est conçu pour fonctionner dans le cadre de limites thermiques sûres. Le ventilateur se déclenche et fonctionne pour maintenir le PowerBook à températures normales lorsqu'il est en activité. La base de l'ordinateur est susceptible de chauffer car ce dernier a été conçu pour évacuer la chaleur générée via son boîtier. Cela est normal. Pour plus d'informations, consultez la section "Utilisation de votre PowerBook" à la page 77.

### **Mon application ou Mac OS X ne semblent pas fonctionner correctement.**

#### **Dois-je réinstaller Mac OS X ?**

Le processus de dépannage d'un problème exige que vous déterminiez un certain nombre de choses, comme savoir si un problème arrive toujours avec une application spécifique, s'il est lié au système d'exploitation ou s'il est dû à un matériel défectueux. Avant de réinstaller, consultez "Dépannage" à la page 65 pour vous aider à analyser le problème. Apple fournit également de nombreuses explications et conseils techniques de résolution de problèmes sur le site de support et de services à l'adresse [www.apple.com/fr/support](http://www.apple.com/fr/support). Si vous constatez qu'une réinstallation de Mac OS X s'impose, vous trouverez des instructions dans "Réinstallation des logiciels fournis avec votre ordinateur" à la page 69.

### **J'ai installé une application sur mon PowerBook, mais elle ne semble pas fonctionner. Où trouver de l'aide ?**

Consultez la documentation fournie avec l'application ou rendez-vous sur le site Web du fabricant pour savoir comment obtenir de l'aide. Les fabricants sont souvent conscients des problèmes courants susceptibles de survenir avec leurs applications et fournissent des solutions et des mises à jours à usage immédiat. Si votre programme n'est pas un produit Apple, contactez directement l'éditeur pour obtenir une meilleure assistance.



## Communications Regulation Information

### FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

### Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple-authorized service provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Computer, Inc., could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

*Responsible party (contact for FCC matters only):* Apple Computer, Inc. Product Compliance, 1 Infinite Loop M/S 26-A, Cupertino, CA 95014-2084, 408-974-2000.

### Bluetooth Information

#### FCC Bluetooth Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

#### Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

#### Bluetooth Europe—EU Declaration of Conformity

This wireless device complies with the specifications EN 300 328, EN 301-489, and EN 60950 following the provisions of the R&TTE Directive.

#### Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

#### Europe—UE Déclaration de conformité

Conforme aux directives européennes 72/23/EEC, 89/336/EEC, 1999/5/EC

Visitez <http://www.apple.com/euro/compliance/> (en anglais)

## Laser Information

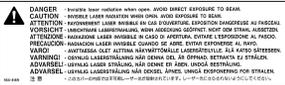
**Warning:** Making adjustments or performing procedures other than those specified in your equipment's manual may result in hazardous radiation exposure.

Do not attempt to disassemble the cabinet containing the laser. The laser beam used in this product is harmful to the eyes. The use of optical instruments, such as magnifying lenses, with this product increases the potential hazard to your eyes. For your safety, have this equipment serviced only by an Apple-authorized service provider.

Because of the optical disc drive in your computer, your computer is a Class 1 laser product. The Class 1 label, located in a user-accessible area, indicates that the drive meets minimum safety requirements. A service warning label is located in a service-accessible area. The labels on your product may differ slightly from the ones shown here.



Class 1 label



Service warning label

## Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the optional AirPort Extreme Card is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

## Informations sur la souris et le clavier

La souris optique d'Apple est un appareil à diode électroluminescente de catégorie 1. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes 72/23/CEE et 89/336/CEE.

It also complies with the Canadian ICES-003 Class B Specification.

## Avertissement relatif aux activités à haut risque

Cet ordinateur n'est pas conçu pour être utilisé dans des installations nucléaires, pour la navigation ou la communication aérienne, pour le contrôle du trafic aérien, ni dans aucune autre situation où une panne du système informatique pourrait entraîner la mort, des blessures ou de graves dommages écologiques.

## ENERGY STAR® Compliance

As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with

office product equipment manufacturers to promote energy-efficiency. Reducing energy consumption of office products saves money and reduces pollution by eliminating wasted energy.

## Display Disposal Information

The backlight lamp in this product contains mercury. Dispose according to local, state, and federal laws.

## Informations sur l'élimination des piles usagées

Les batteries usagées doivent être recyclées ou traitées conformément aux normes d'environnement locales.

**Deutschland:** Das Gerät enthält Batterien. Diese gehören nicht in den Hausmüll. Sie können verbrauchte Batterien beim Handel oder bei den Kommunen unentgeltlich abgeben. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, kleben Sie die Pole der Batterien vorsorglich mit einem Klebestreifen ab.

**Nederlands:** Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponneerd.



Taiwan:



廢電池請回收

## Informations relatives au téléphone et au modem Apple 56K

### Informez votre opérateur téléphonique

Certains opérateurs téléphoniques exigent que vous informiez votre agence locale lorsque vous raccordez un modem à leur réseau.

### Information You Need in the United States

The internal modem complies with Part 6B of the FCC rules. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number and ringer equivalence number (REN). If requested, provide this information to your telephone company.

- **Ringer equivalence number (REN):** 0.1B The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone lines and still have all those devices ring when your telephone number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs of all devices connected to one line should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should contact your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

- *Telephone jack type:* USOC, RJ-11 An FCC-compliant telephone cord and modular plug are provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack that complies with Part 68 rules. See the installation instructions for details.

### Telephone Line Problems

If your telephone doesn't work, there may be a problem with your telephone line. Disconnect the modem to see if the problem goes away. If it doesn't, report the problem either to your local telephone company or to your company's telecommunications people.

If disconnecting the modem eliminates the problem, the modem itself may need service. See the service and support information that came with your Apple product for instructions on how to contact Apple or an Apple-authorized service provider for assistance.

If you do not disconnect your modem when it is adversely affecting the telephone line, the telephone company has the right to disconnect your service temporarily until you correct the problem. The telephone company will notify you as soon as possible. Also, you will be informed of your right to file a complaint with the FCC.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of your equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

The internal modem will not work with party lines, cannot be connected to a coin-operated telephone, and may not work with a private branch exchange (PBX).

### Telephone Consumer Protection Act

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device to send any message via a telephone fax machine unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it was sent and an identification of the business or other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine of such business, entity, or individual.

### Information You Need in Canada

The Industry Canada (IC) label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications

network protective, operational, and safety requirements. The Department does not guarantee the equipment will operate to a user's satisfaction.

Before installing this equipment, make sure that you are permitted to connect to the facilities of the local telecommunications company. Be sure you use an acceptable method of connection to install the equipment. In some cases, you may extend the company's internal wiring for single-line individual service by means of a certified telephone extension cord. Be aware, however, that compliance with these conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any equipment malfunctions or repairs or alterations that you make to this equipment may cause the telecommunications company to request that you disconnect the equipment.

*In Canada, contact Apple at:* 7495 Birchmount Road, Markham, Ontario, L3R 5G2, 800-263-3394

**Warning:** Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority or electrician.

- *Load number:* 0.1 The load number (LN) assigned to each terminal device denotes the percentage of the total load to be connected to the telephone loop that is used by the device, to prevent overloading. The termination of a loop may consist of any combination of devices, subject only to the requirement that the sum of the load numbers of all devices does not exceed 100.
- *Telephone jack type:* CA-11

### Informations Destinées aux Utilisateurs Canadiens

L'étiquette d'Industrie Canada identifie un matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de la raccorder au réseau de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode

acceptée de raccordement. Dans certains cas, le câblage appartenant à l'entreprise utilisé pour un service individuel à ligne unique peut être prolongé au moyen d'un dispositif homologué de raccordement (cordon prolongateur téléphonique).

L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations. De fait, les entreprises de télécommunication ne permettent pas que l'on raccorde un matériel aux prises d'abonnés, sauf dans les cas précis prévus par les tarifs particuliers de ces entreprises.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorisé désigné par la fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil suite à des réparations ou à des modifications effectuées par l'utilisateur ou en raison d'un mauvais fonctionnement.

Veuillez contacter Apple pour des informations supplémentaires:

Apple Canada, Inc.  
7495 Birchmount Road  
Markham, Ontario  
Canada L3R 5G2

Service à la clientèle d'Apple Canada: 800-263-3394

**Avvertimento :** Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tout les fils de mise à la terre du secteur, des lignes téléphoniques et les canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, soient raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à une service d'inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

- *Numéro de charge:* 0.1 L'indice de charge (IC) assigné à chaque dispositif terminal indique, pour éviter toute surcharge, le pourcentage de la charge totale qui sera raccordée à un circuit téléphonique bouclé utilisé par ce dispositif. La terminaison du circuit bouclé peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des dispositifs ne dépasse pas 100.
- *Type de prise téléphonique:* CA-11

### Information You Need in the United Kingdom

This terminal equipment is intended for direct connection to the analogue Public Switched Telecommunications Network and is approved for use within the United Kingdom with the following features:

- Modem facility
- Autocalling facility
- Autoanswer facility
- DTMF signaling

Operation in the absence of proceed indication or upon detection of proceed indication

This product is in conformity with relevant regulatory standards following the provisions of European Council Directives 73/23/EEC (Low Voltage Directive) and 89/336/EEC amended by 92/31/EEC (EMC Directive).

### Informationen für Deutschland

Diese Modem-Karte ist als Endeinrichtung vorgesehen und muss an ein TAE mit F-Kodierung angeschlossen werden. Diese Endeinrichtung ist in Konformität gemäß Niederspannungsrichtlinie 73 / 23 / EWG sowie EMC-Richtlinien 89 / 336 / EWG und 92 / 31 / EWG.

### Informations pour la France

Ce matériel est conforme aux normes applicables de sécurité électrique d'après la directive 73 / 23 / CEE et aux normes applicables de comptabilité électromagnétique d'après la directive 89 / 336 / CEE, modifié par la directive 92 / 31 / CEE.

### Information You Need in Australia

All telecommunications devices are required to be labelled as complying to the Australian telecommunications standards, ensuring the health and safety of the operator and the integrity of the Australian telecommunications network. To provide compliance with the Australian Communications Authority's technical standards, please ensure that the following AT commands are maintained:

- ATB0 (ITU/CCITT operation)
- AT&G0 (no guard tone)
- AT&P1 (33/66 pulse dial make/break ratio)
- ATSO = 0 or ATSO = 1 (no answer or answer greater than one ring)
- ATS6 = 95 (DTMF period between 70–255 ms)
- ATS11 = 95 (DTMF period between 70–255 ms)

For calls that are automatically generated, a total of three call attempts are allowed to a telephone number, with a minimum period between calls of 2 seconds. If the call does not connect after three attempts, 30 minutes must expire before automatic redialing may be initiated. Failure to set the modem (and any associated communications software) to

the above settings may result in the modem being non-compliant with Australian telecommunications standards. Under these circumstances a user could be subject to significant penalties under the Telecommunications Act 1997.

This modem must be properly secured in order for you to use it. Telecommunications network voltages exist inside the computer and the telecommunications line connection must be removed before opening the computer.

**Information You Need in New Zealand**

This modem is fully approved to operate on the New Zealand telecommunications network under Telepermit number PTC 211/04/002. All telecommunications devices are required to hold a Telepermit and be labelled accordingly with the approved Telepermit number to comply with the New Zealand telecommunications standards, ensuring the health and safety of the operator and the integrity of the New Zealand telecommunications network. To ensure compliance, all calls that are automatically generated should not make more than 10 call attempts to the same number within any 30 minute period with a minimum period between calls of 30 seconds. Failure to adhere to these standards may result in the modem being non-compliant with New Zealand Telecom standards. Under these circumstances a user could be subject to significant penalties.

**Important:** The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates that only Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

